

T

F

M

Théâtre  
Danse  
Musique  
Cirque

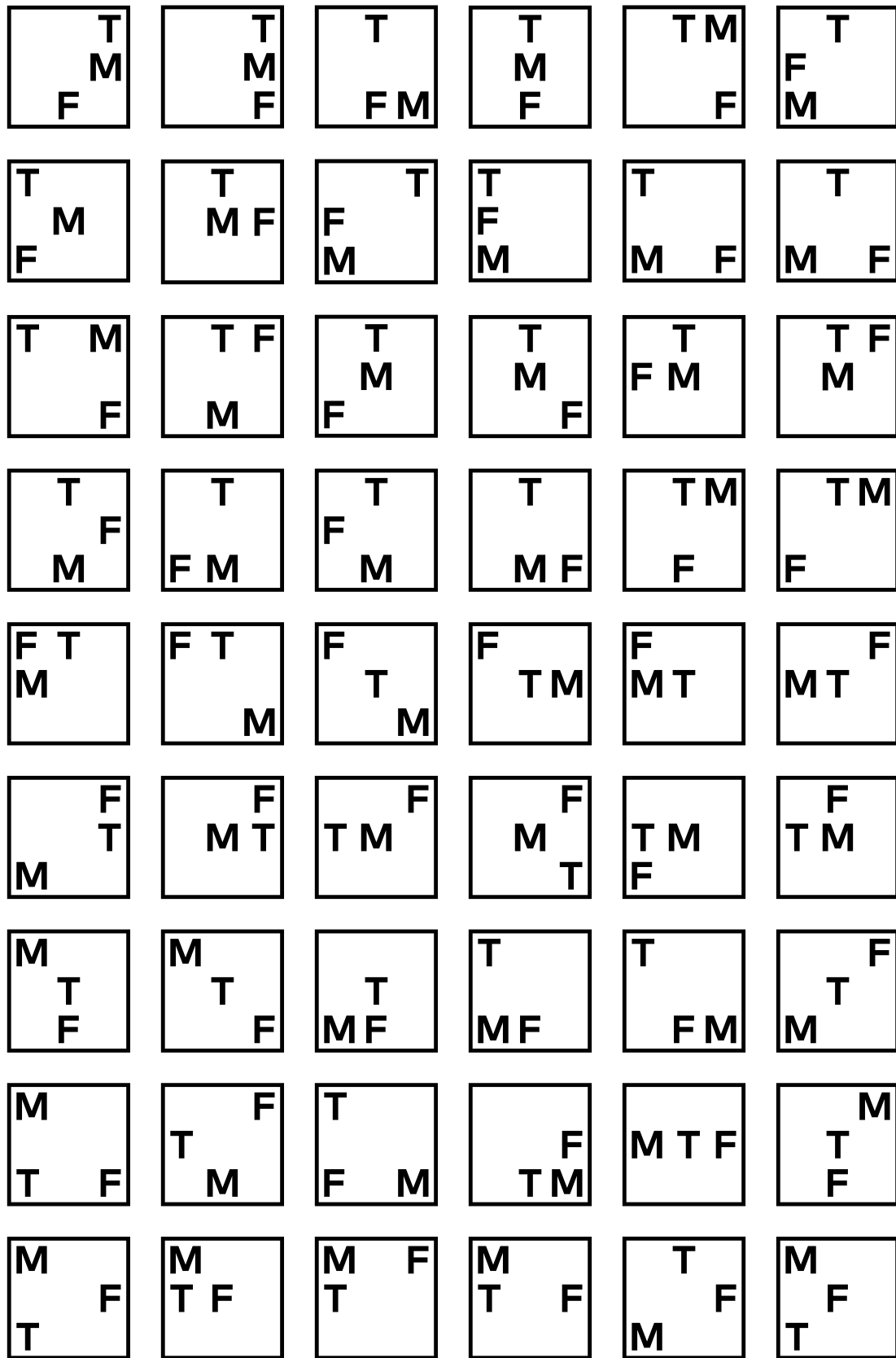
**20 ans, bigre!**

**Saison 2015–2016**

T  
F  
M  
Théâtre  
Forum  
Meyrin

MEYRIN





# Forum, 20 ans, l'esprit de Meyrin!

Telle une balise au cœur de notre ville, le clocheton du bâtiment Forum oriente nos pas. Repère, point de convergence, ce lieu se propose de surprendre, de charmer et de séduire, tant les curieux des arts de la scène que la population meyrinoise.

Théâtre, galeries d'exposition, bibliothèque, ateliers de pratique musicale, ces différents espaces participent de l'esprit du lieu, chaque visiteur les fait vivre et les enrichit de sa sensibilité.

Les habitants fréquentent activement la bibliothèque, ses animations, ses « soirées contes » et ses débats publics. Les jeunes, de leur côté, occupent plus volontiers les ateliers et l'espace musical de l'Undertown, alors que les expositions thématiques, commentées et animées, font le bonheur de très nombreux écoliers du canton. La grande salle du théâtre, quant à elle, est régulièrement mise à disposition de manifestations publiques et associatives.

C'est dans ce contexte d'activités foisonnantes que le Théâtre Forum propose, depuis 20 ans, des spectacles innovants et une programmation de portée internationale. Ses saisons attirent les esprits ouverts et curieux, ainsi que les amoureux passionnés des arts de la scène. Aujourd'hui, ses murs sont imprégnés des multiples vibrations et émotions éprouvées, ils se réjouissent d'accueillir les vôtres!

Forum 1995 – 2015, ne manquez pas de venir fêter, avec nous !

Le conseil administratif

Monique Boget  
Jean-Marc Devaud  
Pierre-Alain Tschudi

## Heureux les fêlés, car ils laissent passer la lumière.

Groucho Marx



Bigre est un drôle d'individu. Il ressemble à Bougre en moins gras, moins grognon, plus ensoleillé. Jumeaux, ils ont traversé la nuit des temps, mais tandis que Bougre vieillit fichtrement, Bigre semble toujours né de la dernière pluie. Il s'étonne de ce qu'il voit, se frotte les yeux pour s'assurer qu'il ne rêve pas, rassemble ses esprits pour agir au mieux.

Bigre a une âme d'enfant. Surprise, émerveillement.

Il n'a pas sa langue dans sa poche, dit tout ce qu'il pense et il pense énormément. Un peu dans le désordre. Les sentiments, les sensations, les opinions se bousculent à l'intérieur de ses deux minuscules syllabes, douce la première et rugueuse ensuite. Bii-grrr... Un soupçon de colère peut-être.

C'est que Bigre vit une époque épique. Tout autour de lui bout d'impatience. Trop de travail, trop de contraintes, trop de contrôle, manque de temps, manque de liens, manque d'amour. Certains de ses amis partent à la guerre pour donner un sens à leur vie. Ou à leur mort. D'autres plus vieux qu'eux les jugent imbéciles et votent pour pouvoir vieillir le plus confortablement possible.

Bigre est un peu perdu. Il va au théâtre pour faire de la lumière. À sa stupéfaction évoluent sur la scène nombre de ses semblables, les Fichtre, les Foutre, les Diantre, les Sacrebleu... et d'autres plus modernes. Il mesure ce qui les rapproche et ce qui les distingue. Il savoure le spectacle d'une guerre confinée au périmètre du plateau, alors qu'au dehors, la violence menace toujours de déborder. Il admire la belle acrobate qui s'affronte au robot roulant les mécaniques. Il rit quand le clown fait mine de rater son numéro. La musique le galvanise ou l'apaise, elle le rend heureux.

Le théâtre qu'il fréquente fête ses 20 ans. Bougies, gâteau d'anniversaire. Une jeune femme danse devant lui, insouciant et joyeuse. Elle lui fait signe. Et comme il ne vient pas, elle le provoque, monte sur la table. Un charleston endiablé et paf! elle met les pieds dans le plat. Silence suspendu. Éclat de rire. Le public applaudit. Bougre ronchonne, mais Bigre se tord les côtes, trop content que la jeunesse ébouriffe le théâtre.

Anne Brüsweiler, Directrice

# Sommaire

## Sur scène

- 8 **Sound Of Music** – Cie Yan Duyvendak **Danse – Théâtre**
- 12 **Les Pièces de New York** – Angelin Preljocaj **Danse**
- 17 **Birdy** – William Wharton, Emmanuel Meirieu **Théâtre**
- 21 **Le 4<sup>ème</sup> Souffle** – Collectif 4<sup>ème</sup> souffle **Cirque – Danse FAMILLE**
- 22 **Maurane** **Musique**
- 25 **Bigre** – Pierre Guillois, Cie le Fils du Grand Réseau **Théâtre FAMILLE**
- 26 **Quantum** – Cie Gilles Jobin **Danse**
- 31 **Maria de la Paz canta Piazzolla** **Musique**
- 32 **Les encombrants font leur cirque** – Théâtre La Licorne **Théâtre d'objets FAMILLE**
- 35 **Femme non-rééduable** – Anne Alvaro, Arnaud Meunier **Théâtre**
- 36 **Sans objet** – Aurélien Bory **Danse – Acrobatie**
- 39 **A Yiddische Mame** – Sirba Octet **Musique**
- 40 **Contes chinois** – Chen Jiang Hong, François Orsoni **Théâtre dessiné FAMILLE**
- 43 **Histoire d'amour** – Régis Jauffret, Cie Teatrocinema **Théâtre**
- 44 **Crack in the Sky** – Judith Chemla **Musique**
- 47 **Circus Incognitus** – Jamie Adkins **Cirque FAMILLE**
- 48 **Kaash** – Akram Khan Company **Danse**
- 51 **Les Histoires d'A – Andromaque** – Jean Racine, Cie Alexandre Doublet **Théâtre**
- 52 **Taksim** – Erik Truffaz, Ufuk et Bahar Dördüncü **Musique**
- 55 **Une semaine qui décoiffe** – Les Chiens de Navarre **Théâtre**
- 56 **Une raclette** – Les Chiens de Navarre **Théâtre**
- 59 **Regarde le lustre et articule** – Les Chiens de Navarre **Performance d'improvisation**
- 61 **Quand je pense qu'on va vieillir ensemble** – Les Chiens de Navarre **Théâtre**
- 62 **Voyage avec les oiseaux** – J. Rasse, J. Boucault, Geneva Camerata **Musique FAMILLE**
- 65 **Nous sommes pareils... & Ali** – Ali et Hédi Thabet, Mathurin Bolze **Cirque – Danse FAMILLE**
- 66 **Monsieur de Pourceaugnac** – Clément Hervieu-Léger, William Christie **Théâtre musical**
- 69 **Bienheureux sont ceux qui rêvent debout...** – Cie les Choses de Rien **Cirque – Danse**
- 70 **The Roots** – Kader Attou **Danse**
- 73 **Platonov** – Anton Tchekhov, Luk Perceval **Théâtre**
- 74 **Joseph\_kids** – Alessandro Sciarroni **Danse FAMILLE**
- 77 **Le Jour du grand jour** – Théâtre Dromesko **Cirque – Théâtre FAMILLE**
- 80 **Le Vivier des noms** – Valère Novarina **Théâtre**
- 83 **Des années 70 à nos jours...** – Collectif In Vitro **Théâtre**
- 84 **Les Hommes de Piaf** – William Sabatier, Quatuor Terpsycordes **Musique**
- 87 **Notturmo & Set and Reset/Reset** – Thomas Hauert, Trisha Brown **Danse**
- 88 **Oh boy!** – Théâtre du Phare **Théâtre FAMILLE**
- 91 **Figaro divorce** – Ödön von Horváth, Christophe Rauck **Théâtre**
- 92 **An Old Monk** – Josse De Pauw et Kris Defoort Trio **Théâtre musical**
- 97 **La Rencontre du Théâtre Suisse** **Théâtre**

## Hors scène

- 8 Rencontre avec Yan Duyvendak et l'équipe artistique
- 11 Marathon chanson, 20 ans du Forum
- 14 Causerie de David Wahl
- 17 Rencontre avec Emmanuel Meirieu et l'équipe artistique
- 21 Rencontre avec le Collectif 4<sup>ème</sup> souffle
- 28 Rencontre avec Gilles Jobin et l'équipe artistique
- 29 Autour de Quantum, films & débat
- 32 Exposition d'animaux mécaniques
- 58 Autour des Chiens de Navarre, film & rencontre
- 78 Brunch d'équinoxe & causerie de David Wahl
- 80 Rencontre avec Valère Novarina
- 95 Stages de théâtre animés par Myrto Procopiou

## Informations pratiques

- 104 Tarifs billets & Pass
- 106 Comment acheter billets & Pass
- 108 Infos utiles
- 110 Partenaires
- 111 Équipe

## Dépliant

Plan de salle / Commande Pass / Vos choix de spectacles / Récapitulatif de la saison

# Sound Of Music

Cie Yan Duyvendak



**RENCONTRE**  
avec Yan Duyvendak et  
l'équipe artistique,  
dimanche 30 août à l'issue  
de la représentation

Billets en vente dans le cadre  
de votre Pass Forum et dès  
le 17 juin sur [www.batie.ch](http://www.batie.ch)

En partenariat avec  
La Bâtie-Festival de Genève

C'est une mélodie de pur bonheur, mais dont les trompettes sonnent le glas. Décalée, débridée, souvent iconoclaste, *Sound Of Music* est un pari sur l'avenir, autant dire une proposition idéale pour ouvrir la saison.

La nouvelle pièce de Yan Duyvendak, à l'instar des violonistes du *Titanic*, chante et danse malgré les prédictions les plus pessimistes. Le livret, cousu d'humour noir, est l'œuvre de Christophe Fiat. Il traite des grandes thématiques de notre époque – l'écologie, l'économie, la politique, la santé, les mœurs, les technologies – comme des personnages, avec leurs leitmotivs, leurs tics, leurs sempiternels refrains. Mis en musique par le compositeur italien Andrea Cera, ces refrains ont produit des mélodies que l'on pourra fredonner sans effort. On l'aura compris, *Sound Of Music* est une comédie musicale. Les danseurs *made in Broadway* se déploient sur des musiques où l'on perçoit quelques vagues échos de vieux standards, comme une touche de sépia sur une série de photos en couleur. Revisités par le chorégraphe Olivier Dubois, les pas de danse seront investis sur le vif, quelques jours avant la représentation, par autant de danseurs que la scène peut en contenir.

Entremêlant le scintillement des paillettes à la cruauté froide du réel, Yan Duyvendak met en évidence dans *Sound Of Music* l'irréductible contradiction entre le plaisir de l'abandon et la nécessité essentielle d'une distance critique.

**Conception et direction artistique** Yan Duyvendak | **Chorégraphie** Olivier Dubois  
**Textes** Christophe Fiat | **Musique** Andrea Cera | **Traduction et adaptation**  
Martin Striegel | **Scénographie** Sylvie Kleiber | **Lumières** Vincent Millet  
**Costumes** Nicolas Fleury | **Assistant à la création** Nicolas Cilins | **Répétition danse**  
Michael Helland | **Répétition chant** Sylvie Zahnd | **Construction décors** Atelier Vidy  
**Régie générale** Théâtre Vidy-Lausanne | **Avec** des danseurs/euses – chanteurs/euses et des  
élèves du Ballet Junior de Genève | **Production et diffusion** Nataly Sugnaux Hernandez,  
Caroline Barneaud | **Production** Samuel Antoine, Sylvain Didry | **Assistant de production**  
Tristan Pannatier | **Communication** Ana-Belen Torreblanca | **Administration** Séverine Pisani

**Production déléguée** Dreams Come True – Genève, Théâtre Vidy-Lausanne  
**Coproduction** La Bâtie-Festival de Genève, Théâtre Forum Meyrin, Théâtre Nanterre-  
Amandiers, Festival actoral – Marseille, Pour-cent culturel Migros  
**Avec le soutien de** Spectacle lauréat du concours Label+ théâtre romand 2014, lauréat du  
Prix FEDORA – Van Cleef & Arpels pour le ballet 2014, Fondation Meyrinoise du Casino,  
Fondation Ernst Göhner, Ville de Genève, République et Canton de Genève, Pro Helvetia -  
Fondation suisse pour la culture

## DURÉE

1h15 (en création)

## TARIF

Plein 35.-

Réduit 23.-

Spécial 16.-

Pass Forum 15.-



# une danse au bord du gouffre



# Marathon chanson

**Début du marathon à midi, un nouveau concert toutes les heures. Le public se déplace d'un espace à l'autre, chante ici et là. On boit, on mange. Note finale à minuit.**

Le Forum a vingt ans. Déjà! Pour célébrer cet anniversaire de manière originale et festive, le Théâtre, la Bibliothèque et le Service de la Culture organisent un grand marathon de chansons. Douze chœurs réunissant des chanteurs amateurs meyrinois se succéderont dans les espaces du Forum, de midi à minuit, tout un samedi.

**leur mission:  
chanter et faire  
chanter le public**

Du chant grégorien aux succès du top 50, en passant par l'opéra, les chants scouts ou religieux, les Beatles, Stromae, Marie-Paule Belle ou Gaëtan, tout est permis, à condition que la partition soit partageable et suffisamment accessible pour que le public puisse chanter en chœur. Car, attention: il s'agira non seulement pour les groupes élus de chanter le mieux possible, mais aussi de faire chanter tout le monde alentour! Comment? La méthode est laissée à l'appréciation de chaque chorale. Pour les unes, il suffira peut-être de distribuer les paroles de quelques airs connus; les autres choisiront de consacrer du temps à l'apprentissage d'une mélodie; d'autres encore ne nous apprendront que les refrains et chanteront seuls les couplets.

Et si vous vous sentez beaucoup mieux par la suite, c'est normal! Des recherches scientifiques récentes révèlent que la musique agit comme un fabuleux neuro-stimulateur. L'écoute ou, mieux encore, la pratique du chant possèdent des vertus qui font rêver. Elles renforcent la plasticité cérébrale, améliorent la mémoire, développent la créativité, favorisent l'intelligence émotionnelle et l'empathie, apaisent le stress et ralentissent le vieillissement cognitif... Et on voudrait s'en priver?



MEYRIN | CULTURE

MEYRIN | BIBLIOTHÈQUE

# Les Pièces de New York

Spectral Evidence & La Stravaganza

Angelin Preljocaj

## Causerie

*Histoire spirituelle de la danse*

► voir page suivante

Choc des cultures. Confrontation des époques. Friction entre baroque et contemporain. Le chorégraphe d'origine albanaise puise inlassablement dans le passé et dans son histoire personnelle pour donner naissance à des œuvres marquantes. Avec *Les Pièces de New York*, il reprend deux ballets créés pour le New York City Ballet. Le poétique et somptueux *La Stravaganza* de 1997 évoque l'exil et le renouveau, la vieille Europe et le Nouveau Monde. Angelin Preljocaj, lui-même fils d'immigrés, s'est inspiré de New York, symbole de l'immigration par excellence.

*Spectral Evidence*, créée en 2013, nous plonge dans un épisode sombre de l'histoire. La pièce s'inspire du procès des sorcières de Salem, en 1692, où la « preuve spectrale » condamna sans appel des milliers de femmes innocentes. Ce fait tragique donne lieu à un ballet troublant de sensualité, qui met en scène quatre couples sur des musiques de John Cage. Les danseurs exécutent un pas de deux intense où l'on ne saurait dire lequel des partenaires sera victime de l'autre. En associant l'esthétique du XVII<sup>e</sup> siècle, la musique du XX<sup>e</sup> et la technologie du XXI<sup>e</sup>, Preljocaj crée une danse envoûtante, un ballet de tous les temps.

### Spectral Evidence

**Chorégraphie** Angelin Preljocaj | **Musique** John Cage | **Costumes** Olivier Theyskens  
**Lumières** Mark Stanley

### La Stravaganza

**Chorégraphie** Angelin Preljocaj | **Musique** Antonio Vivaldi (*Concerto n°8, RV249*, extraits de *Dixit Dominus, Laudate Pueri Dominum*), Evelyn Ficarra (*Source of Uncertainty*), Serge Morand (*Naïves*), Robert Normandeau (*Éclats de voix*), Åke Parmerud (*Les Objets obscurs*) | **Assistante à la création, choréologue** Noémie Perlov  
**Scénographie** Maya Schweizer | **Costumes** Hervé Pierre | **Lumières** Marc Stanley

**Production** Le Ballet Preljocaj – Centre chorégraphique national  
**Subventionné par** Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC PACA – Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Département des Bouches-du-Rhône, Communauté du Pays d'Aix, Ville d'Aix-en-Provence  
**Avec le soutien de** Groupe Partouche – Casino Municipal d'Aix-Thermal, Fondation d'entreprise Total, Individus et entreprises membres du Carré et du Cercle des mécènes



friction entre  
baroque et  
contemporain



## DURÉE

1h

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-



# Histoire spirituelle de la danse

David Wahl

À en croire David Wahl, l'Église chrétienne souffre depuis toujours de chorophobie, une peur panique de la danse. Et pourtant, il n'est aucune époque, aucun lieu en Occident où l'on n'ait pas dansé. Il semble même, selon certains auteurs très savants, que l'on trouve au paradis les chorégraphies les plus excellentes. Sur terre aussi, à l'instar des anges, rares sont les mystiques qui n'aient pas fait parler leur corps, à en rendre jaloux les plus grands performeurs de notre temps. Alors, d'où vient cette surprenante méfiance ?

Amusant et savoureux, remarquablement documenté, ce récit des rapports conflictuels entre la danse et l'Église passe par le Bal des Ardents et la Danse de Saint-Guy (ou Saint-Vit, selon les régions), une étude des dangers encourus par les amateurs de valse, pour s'achever sur la danse macabre, seule autorisée, car elle ramène le danseur à l'essentiel : la mort.

Auteur et dramaturge, David Wahl reçoit en personne une quarantaine de spectateurs qu'il invite à choisir une place confortable parmi les fauteuils et canapés qui meublent ce qui pourrait être le cabinet de travail d'un savant du XX<sup>e</sup> siècle naissant.



## DURÉE

1h05

## TARIF UNIQUE

5.-

Salle de répétition

Réservation  
indispensable

**Production** Incipit

**Coproduction** Le Quartz – Scène nationale de Brest  
À paraître – David Wahl, *Histoire spirituelle de la danse*,  
éditions Archimbaud / Riveneuve, 2015

LE  
PRO  
GRAMME  
.CH

MUSIQUE / THÉÂTRE / DANSE  
AGENDA CULTUREL GENÈVE



Un huis clos  
incandescent



Théâtre

mercredi 7 et jeudi 8 octobre à 20h30

# Birdy

William Wharton – Emmanuel Meirieu



**RENCONTRE**  
avec Emmanuel Meirieu et  
l'équipe artistique,  
mercredi 7 octobre à l'issue  
de la représentation

Peut-être qu'il est tout simplement fou. Peut-être que Birdy, qui rêve de devenir un oiseau, a totalement perdu l'esprit. Mais peut-être pas. Peut-être que ce jeune homme revenu du front, enfermé dans un hôpital psychiatrique, a simplement besoin de liberté, veut seulement s'échapper, prendre de la hauteur. Son vieil ami Alphonso, lui aussi revenu de la guerre, va chercher à le rattraper. Al a perdu son visage, mais il a encore tout son esprit. Il lui reste aussi toute la force d'une amitié invincible. Jour après jour, avec un amour patient, il raconte à Birdy leurs souvenirs communs. Il tente de le sortir de son mutisme. S'il n'y parvient pas, ce sera l'internement définitif. Birdy ne reviendra plus dans le monde des hommes.

Publié en 1978, en partie basé sur une expérience personnelle, le premier roman de William Wharton appelle immédiatement le théâtre. La voix d'Alphonso évoque l'enfance, les filles, la guerre, la folie. En parallèle, la voix intérieure de Birdy raconte les oiseaux qu'il connaît si bien et son rêve de vivre en osmose avec eux. Metteur en scène talentueux, dont on a pu voir à Meyrin l'adaptation très sensible des *Beaux lendemains* de Russell Banks, Emmanuel Meirieu insuffle à ce texte la force d'un hymne à l'optimisme, à la beauté et à la fragilité de la vie.

**DURÉE**  
1h10

**TARIF B**  
Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-

D'après le roman de William Wharton | Mise en scène Emmanuel Meirieu | Adaptation Emmanuel Meirieu et Loïc Varraut | Traduction Matthew du Aime, Editions Gallmeister  
Avec Stéphane Balmino, Thibaut Roux, Loïc Varraut | Musique Lise Baudoin | Arrangements Raphael Chambouvet | Costumes Moira Douguet | Maquillage Roxane Bruneton | Décor Victor Caniato | Lumières Seymour Laval | Son François Vatin ou Jean-François Thomelin  
Régie générale Gabriel Guénot

Production Bloc Opérateur  
Coproduction La Criée Théâtre National de Marseille, CNCDC de Châteauevallon  
Avec le soutien de Ministère de la Culture, Région Rhône-Alpes, Ville de Lyon

# Pass Famille

**Vous allez aimer  
ils vont adorer**

Théâtre dessiné / Chants d'oiseaux / Hip-hop / Clown / Acrobatie...



## LES AVANTAGES DU PASS

Il coûte seulement 50.-

Ensuite, chaque place revient à 10.-

Il permet d'acheter jusqu'à 5 places  
pour chaque spectacle Famille.

Un menu est offert une heure avant  
le spectacle.

Des jeux sont à disposition.

La surprise vient en plus.

10 spectacles sont estampillés FAMILLE.



**LE PASS FAMILLE  
C'EST POUR TOUTE LA FAMILLE**

Au TFM  
la famille c'est 1 ou 2 adultes  
avec 1, 2, 3 ou 4 enfants.

le souffle  
comme  
matière  
première



Cirque – Danse

mercredi 14 octobre à 19h

# Le 4<sup>ème</sup> Souffle

Collectif 4<sup>ème</sup> souffle



**FAMILLE**  
dès 8 ans



**MENU OFFERT**  
avec le Pass Famille



**RENCONTRE**  
avec le collectif à l'issue  
de la représentation

Lorsque vous entrez dans la salle, quatre personnages semblent déjà à pied d'œuvre, concentrés à répéter, à bricoler on ne sait quoi. Ils sont clown à bonnet blanc et nez rouge, batteur aux muscles saillants, danseur hip-hop, mais aussi spectateurs de leur propre histoire. Dans *Le 4<sup>ème</sup> Souffle*, les rôles sont inversés ; les repères chamboulés. Ici, le public va vivre l'expérience de l'envers du décor : celui des répétitions, de la fatigue, des tensions et des dérapages, de l'adrénaline qui monte. Sur scène, les artistes montrent ce qu'habituellement on cache : les ratés, la joie quasi enfantine ou la folie qui accompagnent toute démarche de création.

Fort de quatre interprètes aux pratiques différentes mais complémentaires, le spectacle se construit comme un puzzle dont chaque pièce recèle un morceau d'univers. Un mélange de danse hip-hop, de clowneries et de musique live, où le souffle prend la place de la parole pour tenir lieu de fil conducteur. Le souffle comme matière première de l'artiste. En inventant une chorégraphie qui se joue de la chronologie et des règles narratives, quatre artistes trempés à différentes écoles s'offrent à nous avec leurs singularités et leurs défauts. Ils réalisent un spectacle drôle et poétique qui leur permet de respirer le même air et d'envoyer au public les ondes positives d'une énergie commune.

## DURÉE

1h

## TARIF C

Plein 25.- / 20.-  
Réduit 20.- / 15.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-  
Pass Famille 10.-

**Création collective** Collectif 4<sup>ème</sup> souffle | **Conception et interprétation** Hakim Hachouche, Muriel Henry, Jérémie Prudhome, P. Lock | **Bande-son** JC Zambo | **Création lumières** Pascal Aurouet | **Avec la complicité de** Marc Ségala, Olivier Clargé et Cyril Musy  
**Diffusion** Scène 2 – Séverine André Liebaut

**Production** Renn Compagnie  
**Avec le soutien de** Théâtre Jean Vilar, Cités Danse Connexions 2011, CCN de Créteil et du Val-de-Marne, Centre Chorégraphique Pôle Pik

# Maurane

Toujours aussi scène

Longtemps, elle a chanté les mots des autres et c'est encore le cas avec des textes composés par Pascal Obispo, Miossec ou Christophe Maé. Mais désormais, Maurane n'hésite plus à dire aussi les siens. Avec des morceaux comme *Je voudrais tout te dire*, *Fée des enfers*, *Des ailes pour des îles*, *Ma dernière cigarette* ou *Jamais seule*, la chanteuse belge brosse des séries de portraits en noir et blanc, réels ou imaginaires, fantômes ou solaires. Elle parle ici de Lou, sa fille, là de moments d'intimité vécus par d'autres. Jamais vraiment dans la demi-mesure, mais toujours avec une pointe de recul et une forme de simplicité qui confine à la lucidité. Son répertoire s'enchaîne par la grâce d'une voix douce et ample, où les paroles peuvent claquer comme des portes dans une maison trop bien rangée. Et puis, il y a cet hymne, *Je suis trop forte*, ce morceau émotionnel qui devrait inciter des générations de filles à se regarder dans la glace avant de gravir les échelons de la réussite.

Trait d'union entre deux époques, celle des grandes voix des années 90 du siècle dernier, et celle d'une nouvelle vague portée par Julien Doré, elle trône mi-ange, mi-démone, du haut de ses vingt-huit ans de carrière. Une grande dame. Pour un grand moment.



## je suis trop forte

**DURÉE**

2h

**TARIF A**

Plein 55.- / 45.-

Réduit 50.- / 40.-

Mini 35.- / 25.-

Pass Forum 35.- / 25.-

Pass Éco 25.-



Théâtre

mardi 27 à 20h30 et mercredi 28 octobre à 19h

# Bigre

## Mélo burlesque

Pierre Guillois – Cie le Fils du Grand Réseau



**FAMILLE**  
dès 12 ans



**MENU OFFERT**  
avec le Pass Famille

Accueil réalisé en collaboration  
avec le Service culturel  
Migros Genève

On pourrait citer les grands artistes du cinéma muet, Buster Keaton, Charlie Chaplin ou Harold Lloyd, pour évoquer ce spectacle sans mots, où l'on rit avec un bonheur enfantin. On pourrait aussi citer *Fenêtre sur cour* de Hitchcock pour le côté voyeur. Devant nous se déploient trois appartements minuscules: un cocon high-tech, un taudis chaleureusement bohème et une micro maison de poupée, dont nous espionnons les habitants avec délice. Mais tout en puisant à l'histoire du théâtre comme à celle du cinéma, ce spectacle ne ressemble à aucun autre. C'est à un burlesque très XXI<sup>e</sup> siècle que Pierre Guillois, acteur et metteur en scène, nous convie.

À la question « Mais pourquoi *Bigre*? », on peut répondre tout de go: eh bien, tout simplement parce que « splash », « waouh », « sniff » et « badaboum ». Seuls ou ensemble, les trois protagonistes de l'histoire, deux hommes et une femme, chantent Jacques Brel en japonais, s'agitent sur des chorégraphies délirantes, s'affublent de peaux de bêtes, se battent avec le W.-C. du palier qu'ils partagent et enchaînent les catastrophes sur un rythme qui laisse à peine le temps de reprendre son souffle.

Un spectacle fou et tendre à la fois, un concentré d'amour noir et d'humour vache, où la solitude urbaine se transforme en une farce énorme et désopilante. Pour les heureux qui ont vu *Pantagruel* à Meyrin début 2015, sachez qu'Olivier Martin-Salvan fait partie du trio. Prière de chauffer ses zygomatiques avant de venir.



### DURÉE

1h25

### TARIF B

Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-  
Pass Famille 10.-

25

**Un spectacle de** Pierre Guillois | **Co-écriture et interprétation par** Pierre Guillois, Agathe L'Huillier, Olivier Martin-Salvan | **Assistant artistique** Robin Causse | **Costumes** Axel Aust | **Décor** Laura Léonard | **Lumières** Marie-Hélène Pinon | **Coiffure et maquillage** Catherine Saint-Sever | **Son** Roland Auffret | **Effets spéciaux** Abdul Alafrez | **Construction décor** Atelier JIPANCO et l'équipe technique du Quartz – Scène nationale de Brest | **Régie générale et lumières** David Carreira | **Régie générale plateau** Ludovic Perché | **Régie son** Loïc Le Cadre | **Diffusion** Scène 2 – Séverine André Liebaut | **Administration** Sophie Perret

**Production** Compagnie le Fils du Grand Réseau  
**Coproduction** Le Quartz – Scène nationale de Brest, Théâtre de l'Union – Limoges, Centre dramatique national du Limousin, Théâtre de la Croix-Rousse – Lyon  
**Avec le soutien de** Lilas en scène – Centre d'échange et de création des arts de la scène  
**Remerciements** L'équipe du Quartz – Scène nationale de Brest, Norbert Abouharham, Claire Acquart, Laurence Breton, Armelle Ferron, Jean-Matthieu Fourt, Norbert Gomes, Madame Martin, Christophe Noël, Ludovic Perché, Mickaël Phelippeau, Théâtre du Rond-Point-Paris, Théâtre de la Pépinière

# Quantum

Cie Gilles Jobin

Dans le cadre de  
la Fête du Théâtre

Films, rencontre et débat  
autour de *Quantum*  
► voir pages suivantes

Dans *Quantum*, qui célèbre la danse de l'univers à travers celle des particules élémentaires, la vie palpite et frissonne. Dans ce spectacle magnétique, au sens propre et figuré, six danseurs s'attirent, se repoussent sans cesse comme pris dans le champ de force qui fonde la matière. Diagonales d'une fascinante fluidité, croisements et effleurements contrôlés, chaque artiste suit sa trajectoire à géométrie variable.

Après une résidence de trois mois au CERN, le chorégraphe Gilles Jobin s'est inspiré de ses dialogues avec les physiciens pour créer une pièce captivante, tout en déplacements aléatoires et mouvements constants d'une extrême précision. Les grondements de l'accélérateur de particules (LHC), recueillis par la compositrice Carla Scaletti, accompagnent la danse et renforcent notre sentiment d'être plongés au cœur même de la vie.

Jobin affirme qu'il ne veut pas surfer sur la vague, mais la créer. Passionné par la recherche et l'innovation, c'est toujours l'onde qu'il poursuit avec *Quantum*. Celle, multipliée à l'infini, qui agite constamment les profondeurs de l'univers.

Collision créative entre danse et science, dévoilée à sa création dans le cadre grandiose du site de Cessy, à proximité immédiate du LHC, *Quantum* se rejoue sur le plateau de Meyrin, deux ans plus tard, au retour d'une tournée internationale.

## DURÉE

50 min

## TARIF C

Plein 25.- / 20.-  
Réduit 20.- / 15.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-

**Chorégraphie** Gilles Jobin | **Avec** Stéphanie Bayle, Ruth Childs, Susana Panadés Díaz, Bruno Cezario, Stanislas Charré, Adriano Coletta | **Installation luminocinétique** Julius von Bismarck | **Ingénieur** Martin Schied | **Musique** Carla Scaletti | **Régie son et plateau** Marie Predour | **Costumes** Jean-Paul Lespagnard **assisté de** Léa Capisano  
**Conseillers scientifiques** Michael Doser, Nicolas Chanon (physiciens du CERN)  
**Administration** Rosine Bey | **Direction technique** Marie Predour

**Production** Cie Gilles Jobin – Genève  
**Avec le soutien de** Fondation d'entreprise Hermès dans le cadre de son programme New Settings, Loterie Romande, Fondation Meyrinoise du Casino, Fondation Leenaards, Fondation Ernst Göhner, Fonds d'encouragement à l'emploi des intermittents genevois  
**En collaboration avec** Collide@CERN, Théâtre Forum Meyrin, CERN Expérience CMS  
**Soutien à la tournée 2015** Corodis  
La Cie Gilles Jobin est soutenue par la Ville de Genève, la République et Canton de Genève et Pro Helvetia - Fondation suisse pour la culture.



aussi beau  
que le spectacle  
des étoiles



# Autour de *Quantum*

Dans le cadre de  
la Fête du Théâtre

## Vendredi 30 octobre

### 19h *En quête de la matière*

Film documentaire de Mark Levinson, Jupiter Films

Durée : 52 min, dans la salle de projection

Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le boson de Higgs et la physique de l'infiniment petit expliqué par une poignée de scientifiques passionnés, soucieux de partager en toute simplicité leur compréhension d'un univers complexe. Un film dont on ressort plus intelligent et encore plus curieux de l'invisible.

### 21h30 Rencontre avec Gilles Jobin à l'issue de la représentation

Qu'est-ce qu'un chorégraphe peut bien aller chercher dans un laboratoire européen de recherche nucléaire et quelle sorte de danse peut surgir d'une démarche a priori plus intellectuelle que corporelle? Quelle poésie émanant d'un accélérateur de particules peut advenir sur scène? Par quelle mystérieuse alchimie?



## ENTRÉE LIBRE

Pour les films,  
réservation  
indispensable



## Samedi 31 octobre

### 16h *En quête de la matière*

#### 17h15 Art et sciences : créativité et rigueur à tous les étages

Débat avec :

Monica Bello, responsable du programme Arts@CERN

Fabiola Gianotti, future directrice générale du CERN (sous réserve)

Gilles Jobin, chorégraphe

Sami Kanaan, conseiller administratif en charge de la Culture et du Sport, physicien de formation

Frédéric Plazy, directeur de la Manufacture (Haute école de théâtre de Suisse romande) et astrophysicien

### 20h30 *La Fièvre des particules*

Film documentaire de Mark Levinson, Jupiter Films

Durée : 99 min, dans la salle de spectacle

Un documentaire monté comme un thriller, qui raconte la quête fascinante de six scientifiques cherchant à démêler les mystères de l'univers. À travers leurs succès et leurs échecs, nous découvrons comment fut réalisée, à deux pas de chez nous, une percée majeure dans la compréhension de l'infiniment petit.





# une croisière oultre-tango



Musique

mercredi 4 novembre à 20h30

## Maria de la Paz canta Piazzolla

Preludio para el año 3001

Au pays de Messi et d'Eva Perón, Astor Piazzolla est un mythe. Bandonéoniste et compositeur de son état, il est considéré comme le musicien le plus important de la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle pour le tango.

Comme la plupart de ses compatriotes, l'Argentine Maria de la Paz a baigné dans sa musique dès sa plus tendre enfance. Ce n'est que vingt-cinq ans plus tard, une fois installée du côté de Lausanne, qu'elle prend conscience de l'importance de cet héritage qui la relie à son pays d'origine. Avec la maturité de ceux qui ont su se perdre pour mieux se trouver, elle nous propose d'embarquer pour une croisière oultre-tango. Dans l'océan des sentiments orageux et des émotions déboussolées, le tango est un repère. Il dit que nous sommes des êtres dérisoires, mais non dénués de beauté. Il dit que le spectacle du monde est absurde, mais que notre besoin d'aimer nous sauvera. Écorchés peut-être, mais vivants.

La chanteuse choisit les morceaux qui la touchent et dont elle peut s'appropriier les paroles. Autour d'elle, quatre musiciens exceptionnels et une danseuse complètent l'évocation d'un artiste qui fait battre les cœurs au rythme du tango depuis plus d'un demi-siècle.

### DURÉE

1h30 (en création)

### TARIF B

Plein 40.- / 30.-

Réduit 35.- / 25.-

Mini 15.-

Pass Forum 15.-

Pass Éco 15.-

**Chant, création** Maria de la Paz | **Mise en scène** Lorenzo Malaguerra | **Bandonéon, arrangements** Daniel Perrin | **Piano, arrangements** Luis Semeniuk  
**Contrebasse** Jocelyne Rudasigwa | **Guitare** Ignacio Lamas | **Violon** Primasch  
**Scénographie** Klaus Hersche | **Lumières** Ursula Degen

# Les encombrants font leur cirque

Claire Dancoisne – Théâtre La Licorne



FAMILLE  
dès 6 ans



MENU OFFERT  
avec le Pass Famille

Exposition d'animaux  
mécaniques dans les foyers  
du Théâtre

Triomphant de l'arthrose et de la morosité, ils composent une armée de petits vieux dotée d'une fabuleuse énergie qui les emmènera au bout de leurs rêves: jongler avec des boîtes de sardines, inventer une chorégraphie de poissons rouges ou créer un ballet de vautours affamés, faire du cirque, quoi!

Même avec les os qui craquent et les dents qui claquent, les onze vieillards de la Licorne sont capables d'exécuter une série de mouvements bien huilés. Dompteurs d'une ménagerie féerique, ils haranguent leur public, tels des bateleurs de fête foraine proposant le plus beau spectacle du monde. Et on les croit volontiers. Mi-pantins, mi-circassiens, ils donnent naissance à une farandole de bestioles extravagantes: une mante religieuse funambule prénommée Joséphine, un requin dont les dents défilent comme des pièces sur une chaîne d'usine, un rhinocéros revêtu du nom d'Eugène, un troupeau d'escargots excités. Leur cirque d'objets manipulés, fait de bric et de broc, est un enchantement de tous les instants. Ici, la beauté naît de l'inventivité, le moindre bout de chiffon peut donner naissance à une nouvelle créature.

Cerise sur le gâteau, vous découvrirez dans les foyers du théâtre *Le Bestiaire de la Licorne et ses animaux sauvages*. Un cabinet de curiosités, composé d'espèces méconnues et saugrenues.

## DURÉE

1h15

## TARIF C

Plein 25.- / 20.-  
Réduit 20.- / 15.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-  
Pass Famille 10.-

**Mise en scène, écriture, scénographie** Claire Dancoisne | **Création musicale** Pierre Vasseur | **Création lumières** Philippe Catalano | **Création des marionnettes** Hervé Lesieur **assisté de** Pierre Dupont **et** Fanny Chica | **Création des costumes** Francis Debeyre | **Couturière** Annick Baillet | **Construction des objets** Bertrand Boulanger, Jean-Baptiste Gaudin, Alain Le Béon, Coline Lequenne, Francis Obled, Fred Parison, Gérard Sellier **et** Patrick Smith **Avec** Marc Amyot, Anthony Diaz, Ariane Heuzé, Vincent Varene, Maxence Vandeveldde, Marion Zaboitzeff | **Régie générale et lumières** David Laurie | **Régie son** Stéphane Zuliani | **Régie plateau** Frédéric Druaux

**Production** Théâtre La Licorne

**Avec le soutien de** Théâtre du Peuple de Bussang et Institut international de la marionnette dans le cadre du programme de création et d'insertion professionnelle « Recherche et Expérimentation » soutenu par la Région Champagne-Ardenne – ORCCA

**Remerciements** Le Channel – Scène nationale de Calais, Le Bateau Feu – Scène nationale de Dunkerque



on navigue entre  
Jules Verne,  
Léonard de Vinci  
et les machines  
Royal de Luxe



ode à la  
vérité et à  
la liberté  
d'informer



# Femme non-rééducable

Mémoire théâtral sur Anna Politkovskaïa

Stefano Massini – Arnaud Meunier – Anne Alvaro

Le 7 octobre 2006, dans la cage d'escalier de son immeuble à Moscou, Anna Politkovskaïa, 47 ans, est assassinée par balles à bout portant. Par qui ? On ne sait pas. Un procès aura lieu et des coupables seront condamnés, mais on ne connaît toujours pas le nom du commanditaire. Ce qui est certain, c'est que le pouvoir russe détestait la journaliste. Article après article, elle racontait la réalité de la guerre en Tchétchénie. Et chaque semaine, après chaque parution, elle était convoquée chez le procureur : à ses côtés se tenaient des voleurs à main armée, des violeurs. Politkovskaïa était coupable de journalisme.

Elle avait un grand talent de conteuse. Dans ses articles, elle délivrait les informations avec autant de force que de simplicité. Stefano Massini et Arnaud Meunier lui ont emboîté le pas. Dans une boîte à paroles, l'auteur et le metteur en scène mettent simplement en lumière les éléments que rapporte le récit. Avec un sens aigu de la gravité digne, Anne Alvaro incarne la journaliste. À ses côtés, Régis Royer donne corps aux figures masculines qu'elle croise. En contrepoint, le musicien Régis Huby accompagne et soutient le témoignage. Tout est juste dans ce spectacle où l'émotion, même si elle prend parfois à la gorge, laisse toujours la place de penser. Loin d'ériger une statue de martyre, *Femme non-rééducable* montre une citoyenne ordinaire qui cherche la vérité avec ténacité. De ce rapport sur l'état d'un pays aussi important que la Russie, on ressort abasourdi, mais aussi plus clairvoyant.

## DURÉE

1h20

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-

Réduit 35.- / 25.-

Mini 15.-

Pass Forum 15.-

Pass Éco 15.-

**De** Stefano Massini | **Traduction** Pietro Pizzuti | **Mise en scène** Arnaud Meunier | **Avec** Anne Alvaro, Régis Royer, Régis Huby | **Assistante à la mise en scène** Charlotte Lagrange  
**Création sonore et musicien** Régis Huby | **Lumières et scénographie** Nicolas Marie  
**Costumes** Ouria Dahmani-Khouhli | **Coiffure et maquillage** Nathalie Polak | **Régie générale** Thomas Chazalon | **Décor et costumes** Ateliers de la Comédie de Saint-Étienne

**Production** La Comédie de Saint-Étienne – Centre dramatique national  
**Remerciements** Karine Branchelot, Anne Le Huérou, Aude Merlin et Agnès B.

# Sans objet

Aurélien Bory

Un robot industriel entre dans la danse et nous fait totalement oublier qu'il est une machine. Au début, il y a une grosse masse informe qui semble respirer dans la pénombre. Emballée de plastique, elle frémit, s'étire. De monstre préhistorique, elle se métamorphose en statue du commandeur, avant d'apparaître comme une gigantesque marionnette de forme humaine. Un animal métallique doté d'une vie propre. Animant sa mécanique avec une précision d'horloger suisse, la machine se joue de nos perceptions, les trouble et les déstabilise dans un époustouflant ballet qui peut être comique, mais parfois aussi inquiétant.

Les intentions d'Aurélien Bory sont claires : placer l'homme face à ce qui le dépasse. Soit, ici, un ancien robot de la General Motors avec une étonnante capacité de mouvement. L'engin devient acteur. Deux danseurs, ses partenaires, jouent avec lui, s'accrochent à lui, se font épingler par son bras gigantesque, tentent de mener la danse, se font emporter ou se détachent avec grâce. Bory s'empare de l'outil industriel devenu inutile — sans objet — et le programme pour qu'il s'incarne en comédien sensible, se mêlant de manière acrobatique et chorégraphique à ses deux partenaires humains.

**Conception, scénographie et mise en scène** Aurélien Bory | **Avec** Olivier Alenda, Olivier Boyer  
**Pilote, programmation robot** Tristan Baudoin | **Composition musicale** Joan Cambon  
**Création lumières** Arno Veyrat | **Conseiller artistique** Pierre Rigal | **Assistante à la mise en scène** Sylvie Marcucci | **Sonorisation** Stéphane Ley | **Costumes** Sylvie Marcucci | **Décor** Pierre Dequivre | **Accessoires moniteur** Frédéric Stoll | **Patine** Isadora de Ratuld | **Masques** Guillermo Fernandez | **Régie générale** Arno Veyrat | **Directrice des productions** Florence Meurisse | **Administrateurs de production** Laurent Ballay, Christelle Lordonné  
**Chargée de production** Marie Reculon | **Développement en international** Barbara Suthoff  
**Presse** Dorothee Duplan et Flore Guiraud assistées d'Eva Dias (Plan Bey)

**Production** Compagnie 111 – Aurélien Bory  
**Coproduction** TNT – Théâtre national de Toulouse Midi-Pyrénées, Théâtre Vidy-Lausanne, Théâtre de la Ville – Paris, La Coursive – Scène nationale La Rochelle, Agora – Pôle national des arts du cirque de Boulazac, Le Parvis – Scène nationale Tarbes-Pyrénées  
**Résidence** TNT – Théâtre national de Toulouse Midi-Pyrénées  
**Avec le soutien de** London International Mime Festival, L'Usine – Scène conventionnée pour les arts dans l'espace public – Tournefeuille Toulouse Métropole  
 La Compagnie 111 – Aurélien Bory est conventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Midi-Pyrénées, la Région Midi-Pyrénées et la Ville de Toulouse.  
 Elle reçoit le soutien du Conseil général de la Haute-Garonne.



## DURÉE

1h10

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-  
 Réduit 35.- / 25.-  
 Mini 15.-  
 Pass Forum 15.-  
 Pass Éco 15.-

# A Yiddishe Mame

Sirba Octet

Depuis la nuit des temps, les univers yiddish et tzigane sont des viviers de musiques populaires. Le Sirba Octet, fondé par le violoniste Richard Schmucler en 2003, vient s'inscrire dans cette longue tradition avec une fougue et un cœur propres à enflammer la scène.

Concert acoustique interprété par huit solistes (cordes, clarinette, piano et cymbalum), *A Yiddishe Mame* reprend des classiques qui se fredonnent, se dansent et se laissent réinterpréter au fil des époques, des régions, des parcours et des histoires. Ces airs traditionnels aux influences slaves, balkaniques et orientales ont voyagé et ont rythmé la vie de générations, accompagnant les naissances, les mariages, les fêtes et les drames. Pour Schmucler, cette musique raconte une histoire intime: «Elle a le parfum de ma mère et des réunions de famille». Pour d'autres, ce ne sont que quelques accords, mais de ceux qui vous donnent envie de faire la fête, de danser jusqu'au bout de la nuit. Quelle que soit la nature du morceau, c'est avant tout la vie qui est célébrée. Et si les prestigieux musiciens de cette formation prennent un malin plaisir à donner leur concert debout, il n'est pas rare de voir le public se lever de même, pris dans un maelström d'émotions vibrantes et contagieuses.

j'ai voulu partager avec le public  
ces liens d'amour que la musique  
tissait entre nous



## DURÉE

1h30

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-

Réduit 35.- / 25.-

Mini 15.-

Pass Forum 15.-

Pass Éco 15.-

**Violons** Richard Schmucler, Christian Brière | **Alto** David Gaillard | **Violoncelle** Claude Giron  
**Contrebasse** Bernard Cazauran | **Clarinette** Philippe Berrod | **Cymbalum** Lurie Morar  
**Piano** Yann Ollivo | **Arrangements** Yann Ollivo et Cyrille Lehn

# Contes chinois

Chen Jiang Hong – François Orsoni



**FAMILLE**  
dès 5 ans



**MENU OFFERT**  
avec le Pass Famille

C'est un pur moment de grâce. Un théâtre d'illusions et d'ombres chinoises qui se joue autant de la fiction que de la réalité. Sur la base de deux contes de Chen Jiang Hong, le metteur en scène François Orsoni exerce avec brio et vidéo ce qu'il appelle son « art de faire ». *Le Prince Tigre* s'inspire directement des illustrations du livre de Chen. Chacun des tableaux est projeté sur un écran et la scène devient une sorte de livre ouvert avec des pop-up géants jaillissant du sol. Les images qui défilent racontent l'histoire de Wen, jeune garçon sacrifié pour apaiser la colère d'une tigresse.

Avec *Le Cheval magique de Han Gan*, on suit le parcours d'un enfant qui dessine des chevaux enchaînés, comme si sa vie en dépendait. Pour cette seconde partie, Chen Jiang Hong entre lui-même en scène et agit directement sur la narration en dessinant l'action à l'encre de Chine. Son trait devient le moteur du récit et les images sont fabriquées en direct. Certains dessins sont précis, d'autres sont de simples esquisses. La magie opère. On navigue allègrement entre illustration figée et dessin animé, passant du théâtre d'ombres à la lumière. Quant au dessinateur, à la narratrice et au musicien, ils agissent comme des passeurs d'émotions, gardiens du temps qui passe et de ce récit qui s'épanouit soudain en trois dimensions.

**Textes** Chen Jiang Hong : *Le Prince Tigre* et *Le Cheval magique de Han Gan*, éditions l'École des loisirs | **Mise en scène** François Orsoni | **Textes dits par** (distribution en cours)  
**Illustrations** Chen Jiang Hong | **Musique** Rémi Berger, Thomas Landbo | **Scénographie et vidéo** Pierre Nouvel | **Régie générale** François Burelli | **Régie vidéo** Raphaëlle Uriewicz  
**Diffusion** Scène 2 – Séverine André Liebaut | **Administration** Sabrina Fuchs

Création à l'occasion du festival Codex 2008

**Production** Théâtre NéNéKa

**Compagnie conventionnée par** Collectivité Territoriale de Corse, Ville d'Ajaccio

un plateau qui se parcourt  
comme un livre ouvert



# Histoire d'amour

Régis Jauffret – Cie Teatrocinema

Spectacle en espagnol,  
surtitré en français

Il est professeur d'anglais, elle est une belle inconnue. Lorsqu'il la voit dans le métro, il est irrésistiblement attiré, alors il la suit, puis il entre chez elle de force, puis il l'oblige à boire un verre, puis il la viole, puis il s'installe dans son appartement et lui parle d'amour, de mariage, d'enfants, de vie heureuse. Elle ne réagit presque pas. Elle reste muette, interdite, puis elle accepte, impuissante, le mariage, les enfants, l'amour forcé. Tout cela est-il vrai? Sommes-nous dans la tête d'un fou, dans le passé véritable d'un psychotique, ou plutôt dans l'esprit désespéré d'un homme ordinaire qui crève de solitude et fantasme un amour sans réalité?

Entre deux écrans de tulle qui les enveloppent comme un rêve, les comédiens du Teatrocinema évoluent dans un univers hybride et fascinant. Sur scène, des corps et des objets réels se mêlent à des projections de dessins en noir et blanc. Des bulles de B.D. géantes complètent la voix bien réelle d'un homme qui nous livre sa confession. Entre théâtre et bande dessinée, la troupe chilienne invente une manière de mettre en scène unique au monde. En adaptant un roman kafkaïen de Régis Jauffret, elle nous fait entrer dans une psyché masculine certes effrayante, mais si intelligemment mise à distance qu'elle en devient d'abord un objet de réflexion. Jusqu'où notre quête d'amour et de sens peut-elle nous mener dans nos vies urbaines pétrées de narcissisme? Réponse avec cette expérience visuelle et mentale exceptionnelle.

**Adaptation du roman de** Régis Jauffret, éditions Gallimard  
**Traduction** Carlos González Guzmán | **Avec** Julián Marras, Soledad de Caso  
**Adaptation** Zagal, Montserrat Quezada | **Conception artistique** Laura Pizarro, Vittorio Meschi | **Mise en scène, musique originale** Zagal | **Assistants mise en scène** Montserrat Quezada, Laura Pizarro | **Direction artistique multimédia** Montserrat Quezada  
**Story-board** Vittorio Meschi, Abel Elizondo | **Conception graphique** Luis Alcaide, Cristián Mayorga, Laura Pizarro | **Assistant conception graphique** José Manuel Aguirre  
**Conception et programmation multimédia** Mirko Petrovich | **Dessins et modélisation 3D** Vittorio Meschi, Max Rosenthal | **Animation et postproduction** Ilana Raglianti, Sebastián Pinto | **Conception bande son** Matías del Pozo | **Conception lumières** Luis Alcaide  
**Construction accessoires** Cristián Mayorga, Catalina Inostroza, Ingrid Hernández  
**Conception costumes** Laura Pizarro | **Réalisation costumes** Sergio Aravena, Paulina Maldonado  
**Responsable des projets** Dauno Totoro | **Administration** Loreto Araya

**Coproduction** Compagnie Teatrocinema, Fondart (Conseil national de la Culture – Gouvernement du Chili), FITAM (Fundación Teatro a Mil), Teatro de la Universidad Católica  
**Production déléguée de l'exploitation en Europe** Scène Nationale de Sète et du Bassin de Thau  
**Avec le soutien de** Festival d'Édimbourg, Institut français de Santiago, Valook, Litoralpress, ONDA (Office National de Diffusion Artistique), Institut suédois du film

une expérience

visuelle et mentale

## DURÉE

1h30

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-

Réduit 35.- / 25.-

Mini 15.-

Pass Forum 15.-

Pass Éco 15.-

# Crack in the Sky

Judith Chemla

L'an passé, Judith Chemla était la tête d'affiche passionnée de *L'Annonce faite à Marie*, de Claudel. On avait pu la découvrir précédemment dans l'opéra déjanté et brillantissime dérivé de Purcell, *Le Crocodile trompeur*. Actrice avant d'être chanteuse, à moins que ce ne soit le contraire, Chemla possède ce que l'on appelle une voix. Un coffre puissant, mais aussi un timbre de soprano, pur et cristallin. Rien d'étonnant, dès lors, à ce qu'on retrouve la comédienne à l'occasion d'un tour de chant.

Sous un titre qui fleure bon l'album rock, elle entonne des mélodies empruntées à Bowie, Vivaldi, Bach, Radiohead ou Verdi. Un mélange des genres qui pour paraître incongru n'en est pas moins alléchant. En l'écoutant, on pensera peut-être à Camille, à Björk... Bienheureuses références!

D'autres morceaux viendront garnir le concert, peut-être quelques inspirations personnelles au passage. « Et juste la musique. Celle qui me fend. En deux. En trois. En quatre. En autant de fragments qui me reconstituent. Celle qui surgit de soi-même ou de l'empreinte laissée par les autres, leurs airs et leurs mots que le temps a tatoués. » Oui, elle brûle, Chemla, nous donnant non seulement sa voix, mais aussi un corps, une présence qui nous accompagneront longtemps.

## DURÉE

1h20 (en création)

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-

Réduit 35.- / 25.-

Mini 15.-

Pass Forum 15.-

Pass Éco 15.-

Voix Judith Chemla | Contrebasse, guitare basse Bruno Le Bris | Piano, accordéon  
Gabriel Levasseur | Batterie Thibault Perriard

Production CICT - Théâtre des Bouffes du Nord







Cirque

mardi 15 à 19h et mercredi 16 décembre à 17h

# Circus Incognitus

Jamie Adkins



**FAMILLE**  
dès 5 ans



**MENU OFFERT**  
avec le Pass Famille

Jamie Adkins, artiste américain résidant au Canada, est un drôle de phénomène. À treize ans, fasciné par un spectacle de rue, il se met à son tour à faire rire les passants. Il devient clown, acrobate, jongleur, fil-de-fériste. Après avoir fait ses gammes dans de fameux cirques comme le Soleil ou Éloïze, il promène aujourd'hui sur les scènes du monde entier son personnage sensible et lunaire, poète aux mille et une inventions.

*Circus Incognitus* fascine petits et grands par ses exploits acrobatiques. Adkins échafaude ses numéros avec une habile simplicité et une technique surprenante. Qu'il cherche à grimper sur une échelle qui se désagrège sous ses pieds ou à accrocher sa veste à un portemanteau inexistant, il rate tout ce qu'il entreprend avec une adresse qui frise le génie. Ses échecs débouchent sur des saynètes d'une extrême virtuosité, qu'il jongle avec des balles de ping-pong ou se fasse canarder d'oranges par le public. Il enchaîne les gags avec un sens du burlesque qui le pose en digne héritier de Chaplin, à moins qu'il ne sorte directement du dessin animé *Bip Bip & Coyote...* Jamie Adkins est un clown. Un vrai, de grande classe. C'est-à-dire quelqu'un capable de vous faire rire avec des riens.

## DURÉE

1h05

## TARIF C

Plein 25.- / 20.-  
Réduit 20.- / 15.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-  
Pass Famille 10.-

**Création et interprétation** Jamie Adkins | **Régie générale** Lionnel Dechamps ou  
Christophe de Le Court | **Lumières** Nicolas Descauteaux | **Costume** Katrin Leblond  
**Musique** Lucie Cauchon | **Diffusion Europe** Drôles de Dames

# Kaash

Akram Khan Company

Accueil réalisé en collaboration  
avec l'ADC

Attendez-vous à être transporté ailleurs! Aux portes de l'Inde moderne. Cette œuvre majeure d'Akram Khan, chorégraphe britannique originaire du Bangladesh, est d'une beauté transcendante et envoûtante. D'abord, il y a les bras, calligraphies vivantes s'élançant vers le ciel, tournoyant et zébrant l'espace au son clair et vif des percussions indiennes. Les mains sont tendues, puis recourbées dans des mouvements acérés qui s'enchaînent en rafales. Et puis, il y a les jambes qui ne cessent les pirouettes, entrecoupées de brusques arrêts. Vêtus de longues jupes noires rappelant celles des derviches tourneurs et fluidifiant les attitudes, les cinq interprètes font montre d'une exceptionnelle virtuosité, d'une précision et d'une concentration à toute épreuve.

Confrontant le kathak, danse traditionnelle du nord de l'Inde, à la danse contemporaine, *Kaash* est un vertigineux métissage de l'Asie et de l'Occident et une belle évocation des dieux hindous Ganesh, Krishna et Shiva. Le spectacle, dont le titre signifie « si seulement » en hindi, conjugue les dynamiques de la danse, de la scénographie et de la musique pour aborder différentes interprétations de l'origine du monde, dont Shiva est la figure centrale, porteuse de destruction autant que de renouveau. À sa création en 2002, la pièce a triomphé sur les scènes du monde entier et fait d'Akram Khan l'un des chorégraphes les plus reconnus de sa génération. Il la reprend avec bonheur dans une distribution pour cinq danseurs qui lui confère une nouvelle énergie.

**Direction artistique et chorégraphie** Akram Khan | **Composition musicale** Nitin Sawhney | **Scénographie** Anish Kapoor | **Conception lumières** Aideen Malone  
**Conception des costumes** Kimie Nakano | **Musique additionnelle** Spectre de John Oswald  
**interprétée par** Kronos Quartet | **Voix** Akram Khan, B. C. Manjunath | **Enregistrement son** Bernhard Schimpelsberger | **Production** Farooq Chaudhry | **Production associée pour la reprise 2014** Bia Oliveira | **Avec** Kristina Alleyne, Sadé Alleyne, Sung Hoon Kim, Nicolas Monaco, Christine Joy Ritter **ou** Sarah Cerneaux | **Direction des répétitions** Andrej Petrovic **avec le soutien d'**Eulalia Ayguade Farro, Yen-Ching Lin, Moya Michael  
**Direction technique** Sander Loonen | **Technique** Alex Castro, Richard Fagan, Paolo Zanin  
**Coordination de résidence et de tournée** Lies Doms

**Coproduction sur la création 2002** Southbank Centre, Tramway, Vooruit, Sampad, DanceEast, Maison des Arts de Créteil, Wexner Center for the Arts at The Ohio State University

**Avec le soutien en 2002 de** Doris Duke Charitable Foundation, The Quercus Trust, The Jerwood Space **et** Birmingham DanceXchange

**Reprise 2014 en résidence** Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance  
Akram Khan Company est soutenue par Arts Council England, l'agence de développement des activités culturelles en Grande-Bretagne.



la danse  
comme une  
incantation



# Les Histoires d'A- Andromaque

Jean Racine – Cie Alexandre Doublet

C'est d'abord l'histoire d'un homme qui aime une femme qui doit épouser un autre homme, lequel aime encore une autre femme. Si les personnages étaient des bourgeois, ce serait une pièce de boulevard. Mais ici, les protagonistes sont rois, reines, princes, princesses et en plus, ils appartiennent à la mythologie grecque. Ce sera donc une tragédie où les amours ne sont pas empêchées par le mariage, mais par la haine, la folie, la guerre. Héros vainqueur de la bataille de Troie, Pyrrhus est amoureux d'Andromaque, Troyenne vaincue qu'il a ramenée de force. Problème: c'est le père de Pyrrhus qui a tué le mari adoré d'Andromaque. De cette situation ne peut surgir, on le devine, qu'une catastrophe. Mais qu'on se rassure: dans le théâtre classique français, le sang ne coule jamais sur scène. Il circule dans les mots.

Comment susciter un regard neuf sur ce théâtre venu d'une époque lointaine? En le mettant sous le regard d'enfants. Créateur du merveilleux *All Apologies – Hamlet*, qui réinventait Shakespeare et qu'on a pu voir à Meyrin en 2014, Alexandre Doublet ne se livre cette fois pas à une réécriture. On entend le texte de Racine en entier, avec ses alexandrins, ses césures, ses diérèses et ses voyelles blanches à contretemps. Mais on l'entend comme au cours d'une répétition. Entourés de très jeunes spectateurs qui les écoutent et qui, par moments, font partie de l'action, les comédiens adultes entrent et sortent de la pièce comme d'un terrain de sport. Transformée en un jeu de grands sous les yeux des petits, la tragédie gagne autant en poids qu'en légèreté. Ce spectacle, c'est la tradition et l'audace à la fois.

**D'après** *Andromaque* de Jean Racine | **Mise en scène** Alexandre Doublet | **Avec** Fiamma Camesi, Roland Gervet, Julien Jacquério, Malika Khatir, Baptiste Morisod, un chœur d'enfants meyrinois | **Collaboration artistique** Valéria Bertolotto | **Assistante à la mise en scène et coach alexandrins** Sarah-Lise Salomon-Maufroy | **Travail chorégraphique** Jessica Huber **assistée de** Michaël Delaunay | **Coach vocal** Charlène Martin | **Direction technique** Fred Jarabo | **Lumières** William Lambert | **Son** Rudy Decelière | **Scénographie et costumes** Nicolas Fleury | **Assistanat costumes** Iris Aeschliman | **Production, diffusion et médiation** Florence Proton | **Administration** Stéphane Frein

**Coproduction** Théâtre du Crochetan – Monthey, Arsenic – Centre d'art scénique contemporain – Lausanne, Théâtre Les Halles – Sierre, Théâtre Le Reflet – Vevey, Cie Alexandre Doublet

**Avec le soutien de** Spectacle lauréat du concours Label+ théâtre romand 2014, ThéâtrePro-Valais, Ville de Lausanne, Loterie Romande, Pour-cent culturel Migros, Fondation Ernst Göhner

La compagnie Alexandre Doublet est au bénéfice d'une convention de subvention de durée déterminée de la part du canton de Vaud pour la période 2014-2016.



un drame  
entre adultes  
sous les yeux  
des enfants



## DURÉE

2h20

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-

Réduit 35.- / 25.-

Mini 15.-

Pass Forum 15.-

Pass Éco 15.-

# Taksim

Erik Truffaz – Ufuk et Bahar Dördüncü

Fermez les yeux. Tout commence avec le son d'une trompette imitant le chant du muezzin, auquel répond un duo de pianistes jouant avec l'écho des cordes frappées. Ainsi, dès les premières notes, vous voici au bord de la mer de Marmara.

À suivre son parcours, on sait qu'Erik Truffaz apprécie les collaborations de haut vol (Murcof, Enki Bilal, Anouar Brahem, Sophie Hunger) et les voyages musicaux au long cours. Le voilà servi. Pour ce nouveau projet, le Gessien d'origine s'est entouré des sœurs Ufuk et Bahar Dördüncü, deux pianistes turques aux interprétations vivantes et pleines d'imagination, spécialistes des musiques du XX<sup>e</sup> siècle.

Empruntant son nom à une place située dans le centre moderne d'Istanbul, ce concert instillera trois ambiances différentes, comme un hommage à la magie polymorphe émanant de la mégalopole turque. À la trompette acoustique et électronique, Erik Truffaz évoque les tonalités orientales de la ville, tandis que les sœurs Dördüncü se font tour à tour interprètes de son romantisme et de sa modernité. Comme il en a l'habitude, Truffaz se permet de circuler dans l'histoire de la musique sans aucune restriction, variant les clés, les mesures et les tonalités à sa guise. Manifestement inspiré par les riches couleurs d'une capitale aux multiples facettes, le trompettiste fait ainsi écho aux siècles traversés, aux batailles et à la douceur de vivre qui bercent Istanbul, rendant hommage par la musique à la ville qui ne cessera jamais de nous faire rêver.

## DURÉE

1h05

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-

**Trompette** Erik Truffaz | **Pianos** Ufuk et Bahar Dördüncü

## Œuvres

*Hallelujah Junctions pour 2 pianos*, John Adams  
*Taksim pour 2 pianos + trompette*, Erik Truffaz

rendez-vous  
musical au bord  
de la mer  
de Marmara



du mardi 26 au samedi 30 janvier

# Les Chiens de Navarre

font leur  
festival

**2 SPECTACLES**

**1 PERFORMANCE D'IMPROVISATION**

**1 FILM**

**1 RENCONTRE**

**DÈS 30.- AVEC LE PASS QUI DÉCOIFFE**

## Les Chiens de Navarre

**UNE**

**SEMAINE**

**QUI**

**DÉCOIFFE**

On dit parfois d'eux qu'ils sont au théâtre ce que *Charlie Hebdo* est au journalisme. C'est à la fois juste et réducteur. De leur confrère de la presse écrite, les Chiens de Navarre ont la capacité de provoquer des fous rires énormes, un goût viscéral pour la liberté d'esprit, le culot de l'esprit potache et parfois, une impudeur qui met le rouge aux joues. Mais c'est bien ici de théâtre qu'il s'agit, au sens le plus fort du terme. Riches d'une multiplicité de propos, les spectacles des Chiens inventent, ou réinventent, une manière de dire, de jouer, d'entrer en lien avec le public, de susciter la pensée, de prendre et de donner du plaisir. Bref, avec les seuls moyens de la scène, cette troupe nantie de talents divers et variés (il y a même un Suisse dans l'équipe) réussit l'exploit de rendre le théâtre aussi vivant que si on venait de l'inventer.

Depuis 2005, année de leurs premiers pas, les Chiens de Navarre ont conquis en France une place qui les met aujourd'hui au centre de l'attention. Avec des titres de spectacles tels que *L'autruche peut mourir d'une crise cardiaque en entendant le bruit d'une tondeuse qui se met en marche* ou *Les danseurs ont apprécié la qualité du parquet*, ils ont vite mis le public sens dessus dessous. Il fallait donc bien, dix ans après leurs débuts, leur consacrer un festival. Il fallait bien trois soirées, deux pièces, une performance et un film pour montrer comment l'on peut à la fois rire à s'en couvrir les yeux, se réjouir d'idées théâtrales inédites, jubiler d'un jeu qui met chaque instant à vif, et ressortir en essayant de comprendre ce que l'on a vu. Théâtre dada? Performance néo-dramatique? Naissance d'une nouvelle race humaine? Le concours est ouvert.

### **LE PASS QUI DÉCOIFFE**

Libre accès à tout  
le programme de  
la semaine

Plein 80.-  
Réduit 70.-  
Mini 30.-  
Pass Forum 30.-

**Tout ce sur quoi nous  
travaillons doit  
provoquer du plaisir.**

# Une raclette

Les Chiens de Navarre – Jean-Christophe Meurisse

**UNE  
SEMAINE  
QUI  
DÉCOIFFE**

Dès 16 ans

Alors voilà, on prend la peine d'aller à une fête entre voisins, on fait les choses bien, tout le monde essaie d'être gentil et malgré tout, ça dérape. Ça part en cacahuètes. Petit à petit, ça tourne en eau de boudin jusqu'à révéler en chacun des choses surprenantes, et même des choses pas jolies jolies. On croyait venir à une simple raclette, histoire de faire connaissance, et on se retrouve à poil sur la table dans des positions, euh, comment dire? Quant à la fin de soirée, n'en parlons pas. C'est pire que tout ce qu'on aurait pu imaginer. Ça n'attendra même pas le dessert pour partir complètement en vrille.

Création phare des Chiens de Navarre, *Une raclette* tourne depuis 2007 sans discontinuer. On y trouve déjà l'un des axes de travail que la troupe explore depuis dix ans : la mise au jour des peurs, des désirs ou des intolérances que chacun porte en soi, et qui menacent d'apparaître à la moindre occasion, même la plus anodine. Aussi sophistiqués soient-ils, nos masques sociaux peuvent s'effondrer en une seconde sous le coup de nos pulsions. Mais c'est aussi une performance d'acteurs énorme que la troupe nous propose. Les huit personnages ordinaires de ce dîner de tous les dangers sont aussi huit comédiens carnavalesques qui s'amuse à réinventer sans cesse leur jeu, et cherchent autant à surprendre l'autre, qu'à se surprendre eux-mêmes. Les âmes pudiques sont priées d'éviter les premiers rangs.

**DURÉE**  
1h45

**TARIF B**  
Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-

**Création collective** Les Chiens de Navarre | **Mise en scène** Jean-Christophe Meurisse  
**Avec** Caroline Binder, Céline Fuhrer, Robert Hatisi, Manu Laskar, Thomas Scimeca, Anne-Élodie Sorlin, Maxence Tual, Jean-Luc Vincent, Antoine Blesson **et/ou** Claire Nollez  
**Régie lumières** Stéphane Lebaeur | **Régie plateau et régie générale** Yvon Julou  
**Régie son** Isabelle Fuchs | **Administration** Émilie Leloup **assistée d'**Allan Périé  
**Chargée de production** Léa Couqueberg | **Diffusion et développement** Antoine Blesson  
**Relations presse** Valentine Arnaud, Yannick Dufou **et** Rémi Fort (MYRA)

**Production déléguée** Le Grand Gardon Blanc  
**Coproduction (pour la reprise)** La rose des vents – Scène nationale Lille Métropole – Villeneuve d'Ascq  
**Avec le soutien de** Théâtre de Vanves – Scène conventionnée pour la danse, Ménagerie de Verre, ADAMI  
Les Chiens de Navarre sont soutenus par la DRAC Île-de-France – Ministère de la Culture et de la Communication et par la Région Île-de-France au titre de la permanence artistique.

une performance  
d'acteurs  
qui réinventent  
sans cesse  
leur jeu



Film

mardi 26, jeudi 28 et samedi 30 janvier à 19h

# Il est des nôtres

Jean-Christophe Meurisse

**UNE  
SEMAINE  
QUI  
DÉCOIFFE**

Depuis plusieurs années, Thomas vit dans une ancienne centrale électrique désaffectée, en pleine métropole. Il a une petite amie. Elle est blonde, il est barbu comme un hipster. Lorsqu'ils mangent ensemble, ils se crachent leurs pâtes au visage tandis qu'elle raconte gentiment des souvenirs de voyage au Groenland. C'est le début du premier film de Jean-Christophe Meurisse avec la troupe des Chiens de Navarre. Un régal d'ironie, de cruauté, de tendresse et de plaisir de jeu.



## DURÉE

47 min

## TARIF UNIQUE

5.-

Salle de projection

Réservation  
indispensable

**Un film de** Jean-Christophe Meurisse | **Avec** Thomas de Pourquery, Solal Bouloudnine, Laetitia Dosch, Céline Fuhrer, Nicolas Granger, Thibault Lacroix, Aristide Meurisse, Thomas Scimeca, Anne-Élodie Sorlin, Maxence Tual, Jean-Luc Vincent, Carmen Lagardère  
**Scénario et réalisation** Jean-Christophe Meurisse | **Chef opérateur** Javier Ruiz-Gomez  
**Ingénieur du son** François Meynot | **Chef monteuse** Carole Le Page | **Montage son** François Meynot | **Mixeur** Simon Apostolou | **Étalonneur** Yannig Willmann  
**Direction de production** Paul Sergent et Mathilde Delaunay

**Production** Ecce Films – (Emmanuel Chaumet)  
**Coproduction** Le Grand Gardon Blanc

58

Performance d'improvisation

jeudi 28 janvier à 20h30

# Regarde le lustre et articule

Les Chiens de Navarre

**UNE  
SEMAINE  
QUI  
DÉCOIFFE**

Quel est le secret des Chiens de Navarre? Comment font-ils pour donner le sentiment, à chaque représentation, de jouer pour la première fois? C'est bien simple: ils improvisent. Quand ils préparent leurs spectacles, quand ils répètent, mais aussi pendant qu'ils jouent, les huit comédiens, sous le regard de leur metteur en scène et arbitre Jean-Christophe Meurisse, s'obligent à toujours inventer, modifier, recréer, surprendre.

« Quand tu ne sais pas quoi faire, regarde le lustre et articule. » Figure tutélaire du théâtre français, Louis Jouvet aurait un jour donné cette recommandation à un comédien. Les Chiens reprennent cette injonction au vol pour offrir une tranche d'improvisation sous forme de « lecture performée d'une pièce de théâtre contemporain non écrite ».

## 21h30, Rencontre avec les Chiens de Navarre

Qui sont-ils, d'où viennent-ils, de quelle école de théâtre? Comment se sont-ils rencontrés et comment travaillent-ils? Considèrent-ils qu'ils forment un collectif? Ont-ils un message à délivrer? La vulgarité est-elle un vain mot? Et la politique, et la morale? La provocation est-elle compatible avec le succès?

## DURÉE

45 min

## TARIF C

Plein 25.- / 20.-  
Réduit 20.- / 15.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-

**Avec** Caroline Binder, Céline Fuhrer, Robert Hatisi, Manu Laskar, Thomas Scimeca, Anne-Élodie Sorlin, Maxence Tual, Jean-Luc Vincent

**Production déléguée** Le Grand Gardon Blanc

59



du théâtre  
brut et magique,  
d'une truculence  
festive



Théâtre

samedi 30 janvier à 20h30

# Quand je pense qu'on va vieillir ensemble

Les Chiens de Navarre – Jean-Christophe Meurisse

UNE  
SEMAINE  
QUI  
DÉCOIFFE

Vous êtes seul. Vous cherchez du travail, un ami, un conjoint, l'amour. Vous aimeriez un peu d'attention, vous espérez que quelqu'un vous console. Alors, vous rejoignez un groupe, vous draguez, vous prenez contact avec un conseiller, vous achetez un chien, vous jouez à la pétanque. Vous espérez apprendre à parler, à aimer, à montrer le meilleur de vous-même. Mais de rencontre en rencontre, les choses ne se passent pas comme prévu. Votre conseiller est paumé, vous prenez une boule de pétanque sur le crâne. Quant à votre chien, il finit au bord de la route.

Dès 16 ans

Avec la truculence festive et rageuse qui les caractérise, les Chiens de Navarre mettent le doigt sur nos plaies. En une dizaine de fables grotesques, hilarantes, effrayantes, hallucinogènes parfois, la troupe dessine le visage d'un monde où le désir de bienveillance, qu'il soit sincère ou non, se voit constamment miné par la volonté animale d'abaisser l'autre plus bas que soi. Il faut voir ces réunions de groupe, en cercle et en chaussettes, où l'effet que les meneurs de parole produisent est le contrepied de la douceur de leur ton. « Notre besoin de consolation est impossible à rassasier », disait l'écrivain suédois Stig Dagerman, que la troupe de Jean-Christophe Meurisse met en exergue de son spectacle. Notre besoin d'humiliation, lui aussi, paraît inextinguible. Du théâtre brut, plein de rires jaunes; du théâtre magique aussi, joué sur un plateau de terre. Prière aux premiers rangs de ne pas avoir froid aux yeux.

**DURÉE**  
1h45

**TARIF B**  
Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-

**Création collective** Les Chiens de Navarre | **Mise en scène et scénographie** Jean-Christophe Meurisse | **Avec** Caroline Binder, Céline Fuhrer, Robert Hatisi, Manu Laskar, Thomas Scimeca, Anne-Élodie Sorlin, Maxence Tual, Jean-Luc Vincent  
**Création lumières** Vincent Millet | **Régie lumières et régie générale** Stéphane Lebaeur  
**Création et régie son** Isabelle Fuchs | **Régie plateau** Julie Leprou | **Administration** Émilie Leloup **assistée d'**Allan Périé | **Chargée de production** Léa Couqueberg  
**Diffusion et développement** Antoine Blesson | **Relations presse** Rémi Fort (MYRA)

**Production déléguée** Le Grand Gardon Blanc / Chiens de Navarre  
**Résidence et coproduction** Les Subsistances – Lyon, Parc de la Villette (résidence d'artistes 2012), Le Parapluie – Centre international de création artistique – Aurillac, CICT – Théâtre des Bouffes du Nord  
**Coproduction** Maison des Arts de Créteil, TAP – Théâtre Auditorium de Poitiers, ARCAD (Action Régionale pour la Création Artistique et la Diffusion en Île-de-France)  
**Avec le soutien de** Fonds SACD Théâtre, SPEDIDAM  
Spectacle répété également au Théâtre de la Bastille avec son soutien technique



# Voyage avec les oiseaux

Johnny Rasse – Jean Boucault – Geneva Camerata



**FAMILLE**  
dès 3 ans



**MENU OFFERT**  
avec le Pass Famille

David Greilsammer, directeur musical et artistique de la Geneva Camerata, est un explorateur. Pianiste et chef d'orchestre de son état, il aime tout particulièrement les projets innovants et sortant des sentiers battus, de ceux qui tissent des passerelles entre les arts et les personnes, entre les époques et les genres. Pour ce rendez-vous avicole, il investit la scène avec l'ensemble de son orchestre symphonique. La partition, encore en gestation, sera évidemment classique, s'appuyant sur quelques chefs-d'œuvre du genre. Il faut dire que l'oiseau a inspiré les plus grands compositeurs, de Messiaen à Schubert, de Haydn à Philip Glass.

Johnny Rasse et Jean Boucault sont « chanteurs d'oiseaux », deux drôles de zoziaux qui font du cri du merle ou du gazouillis de la fauvette un genre musical à part entière. Reconnus internationalement comme de grands imitateurs de chants d'oiseaux sans appeaux, ils maîtrisent un répertoire de milliers de sonorités des cinq continents : bulbul des jardins, vanneau téro, aigle pêcheur, engoulevent du Mozambique, courlis, rossignol philomèle ou encore chevalier gambette... Sur des chefs-d'œuvre musicaux dans lesquels se nichent des chants et sifflements des quatre coins du monde, nous sommes donc invités à un voyage entre musique et nature, une sorte d'ode à la diversité qui transformera la scène de Meyrin en une singulière forêt. Le genre de promenade où l'on ne sait jamais quelle surprise nous attend, au détour d'un taillis ou au coin du bois.



quand un  
homme-orchestre  
rencontre des  
hommes-oiseaux

## DURÉE

45 min

## TARIF C

Plein 25.- / 20.-  
Réduit 20.- / 15.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-  
Pass Famille 10.-

**Chanteurs d'oiseaux** Johnny Rasse et Jean Boucault  
**Direction et piano** David Greilsammer | **Orchestre** Geneva Camerata

**Production** Geneva Camerata



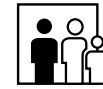


une nouvelle géographie des corps



# Nous sommes pareils à ces crapauds qui... & Ali

Ali Thabet et Hédi Thabet – Mathurin Bolze



**FAMILLE**  
dès 7 ans



**MENU OFFERT**  
avec le Pass Famille

Accueil réalisé en collaboration  
avec le Service culturel  
Migros Genève

Voilà deux pièces créées à cinq ans d'intervalle, mais intrinsèquement liées, car toutes deux établissent un dialogue autour de l'altérité, de l'ambiguïté et du désir. Toutes deux se servent en fond sonore du rébétiko, cette musique grecque du début du XX<sup>e</sup> siècle.

Tirant son titre d'un poème de René Char, *Nous sommes pareils à ces crapauds qui dans l'austère nuit des marais s'appellent et ne se voient pas*, ployant à leur cri d'amour toute la fatalité de l'univers nous fait plonger au cœur d'un mariage heureux, dansant et voltigeant. On y retrouve trois personnages, dont l'un, unijambiste sexy en diable, tente de voler la femme de l'autre. Sous nos yeux, les infinis scénarios du triangle amoureux. Sur scène, de nouvelles géographies des corps où chaque tour de piste sert à explorer les méandres de l'âme et à imaginer des chorégraphies aux constructions presque chimériques. Un spectacle époustouflant de virtuosité et de sincérité, accompagné en live de quatre musiciens diaboliques.

Forme plus courte, *Ali* est un ballet de béquilles virevoltantes, où la jambe de l'un (Hédi Thabet) se mêle aux deux de l'autre (Mathurin Bolze). D'une émouvante beauté, il manifeste que l'on ne danse pas seulement avec l'autre, mais surtout pour l'autre. C'est une histoire de frères siamois, de vision double, la rencontre d'un troisième type, né du mélange de ces deux corps, trois jambes et deux béquilles qui, loin de les handicaper, ne font que sublimer leur complicité. Le genre de spectacle dont on ressort plus fort.

**Nous sommes pareils à ces crapauds qui dans l'austère nuit des marais s'appellent et ne se voient pas, ployant à leur cri d'amour toute la fatalité de l'univers**

**Conception** Ali Thabet et Hédi Thabet | **Direction musicale** Sofyann Ben Youssef | **De et avec** Artémis Stavridi, Mathurin Bolze, Hédi Thabet | **Musiciens** Stefanos Filas, Ioannis Niarchos, Nidhal Yahyaoui, Sofyann Ben Youssef | **Son** Jérôme Fèvre | **Lumières** Ana Samoilovich  
**Titre tiré de** *Fureur et Mystère*, René Char, 1948

**Production** Ali Thabet, Hédi Thabet et la Compagnie Mpta  
**Coproducteur** Célestins – Théâtre de Lyon, Théâtre du Rond-Point – Paris  
**Avec le soutien de** Théâtre National – Bruxelles, La Cascade – PNC Rhône-Alpes, Le Bois de l'Aune – Communauté du Pays d'Aix

**Ali**  
**De et avec** Mathurin Bolze et Hédi Thabet | **Musiciens** Stefanos Filas, Ioannis Niarchos  
**Son** Jérôme Fèvre | **Lumières** Ana Samoilovich

**Production** Compagnie Mpta  
**Avec le soutien de** La Brèche – PNAC Basse-Normandie, Studio Lucien – Lyon, Les Nouvelles Substances – Lyon

**DURÉE**  
1h05

**TARIF B**  
Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-  
Pass Famille 10.-

# Monsieur de Pourceaugnac

Molière – Lully – Clément Hervieu-Léger – William Christie

Quoi de plus drôle qu'un provincial à Paris ? Quoi de plus distrayant que cet être fruste, dont les accents de terroir sentent bon le fumier, et dont la prétention croit pouvoir faire jeu égal avec la gent de la capitale ? Voilà un monsieur qui vient du fin fond de la campagne et croit pouvoir épouser une jeune et belle Parisienne. Qu'à cela ne tienne, on va placer quelques importuns sur son chemin, des médecins, un apothicaire, une femme picarde, une autre languedocienne, des avocats, des archers, et même (voilà sans doute le pire) des gardes suisses. Tout ce petit monde va mettre le pourceau en morceaux. Il ne saura plus comment il s'appelle. Il n'aura plus que le choix de repartir la queue entre les jambes.

Dans le rôle-titre, Gilles Privat joue en somme le contraire de son parcours, qui est celui d'un petit comédien de la province genevoise qui a réussi — ô combien ! — à Paris. Il est dirigé par Clément Hervieu-Léger, pensionnaire de la Comédie-Française, qui fut aussi assistant de Chéreau à l'opéra. Connaissant son Molière sur le bout des doigts, Hervieu-Léger transpose ce « divertissement du Roi », écrit en 1669, dans le Paris de la fin des années 1950, époque où la différence entre Paris et le reste du pays est encore très nette, et où les mariages arrangés restent encore fréquents. Aux côtés du metteur en scène, le chef d'orchestre William Christie, fondateur de l'ensemble instrumental et vocal des merveilleux Arts Florissants, n'a pas son pareil pour redonner sa beauté à la musique baroque. Les deux artistes unissent théâtre et musique en un seul genre scénique servi par un ensemble de comédiens chanteurs. Molière dans un grand bain contemporain.

## DURÉE

1h45 (en création)

## TARIF A

Plein 55.- / 45.-

Réduit 50.- / 40.-

Mini 35.- / 25.-

Pass Forum 35.- / 25.-

Pass Éco 25.-

**Texte** Molière | **Musique** Lully | **Mise en scène** Clément Hervieu-Léger

**Direction musicale** William Christie | **Décors** Aurélie Maestre | **Construction décors**

Les Ateliers des Théâtres de la Ville de Luxembourg | **Costumes** Caroline de Vivaise

**Lumières** Bertrand Couderc | **Son** Jean-Luc Ristord | **Chorégraphie** Bruno Bouché

**Avec** Cyril Costanzo, Claire Debono, Stéphane Facco, Matthieu Lécroart, Juliette Léger, Anne Loiret, Gilles Privat, Guillaume Ravoire, Daniel San Pedro, Alain Trétout **et** l'ensemble Les Arts Florissants

**Production** CICT – Théâtre des Bouffes du Nord

**Coproduction** Théâtre de Caen, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Les Arts Florissants, Château de Versailles Spectacle, CNCDC Châteaувallon, Théâtre Impérial de Compiègne, Compagnie des Petits Champs

**Avec le soutien de** Région Île-de-France

**Avec l'aide à la diffusion de** Arcadi Île-de-France



le  
divertis-  
sement  
du roi





# Bienheureux sont ceux qui rêvent debout sans marcher sur leurs vies

Boris Gibé et Florent Hamon – Cie les Choses de Rien

En partenariat avec  
Château Rouge, Annemasse

Immergés dans le monde du cirque dès leur enfance, Boris Gibé et Florent Hamon sont danseurs et acrobates. Ils invitent le public à un voyage chorégraphique et onirique dans un univers absurde, drôle et inquiétant.

Depuis quelques années, ils poursuivent une idée folle: transposer l'écriture filmique sur un plateau de théâtre, sans aucun recours à la vidéo ou à la caméra. Entre glissements inconscients, pertes de repères, vertiges, dédoublements burlesques, changements d'identité, ces deux corps virtuoses forment un couple capable de défier la pesanteur, tout en affrontant ses propres défaillances. Tour à tour, ils trébuchent et s'envolent, se déchirent et puis s'étreignent, dans un paysage de son et lumière quasi hypnotique. Insensiblement, la réalité se délite et on assiste à la mise en abyme d'un rêve dont tous les rouages seront progressivement révélés. Illusion, audace et agilité colorent ce récit poétique fait de danse, de cirque et de cinéma.

## DURÉE

1h

## TARIF

Plein, réduit 20.-

Mini 15.-

Pass Forum, Pass Éco 15.-

Pass Jeune 10.-

Transport en bus 10.-

Départ à 19h

**Une pièce issue du projet** Mouvinsitu | **Conception, interprétation** Boris Gibé et

Florent Hamon | **Régie** Nicolas Gastard, Clément Delage ou Jorn Roesing | **Diffusion**

Si par Hasard | **Avec l'aide précieuse de** Nicolas Gastard, Clément Delage, Jorn Roesing, Elsa Dourdet, Piergiorgio Milano, Florent Bergal, Ben Fury, Céline Zordia, Gaspard Gilbert, Thomas Cotereau, Morgan Romagny, Marinette Jullien, Bernard Saderne, Julien Couzy, Aurélie Tonin

**Production** les Choses de Rien

**Coproduction et accueils en résidence** Maison de la culture d'Amiens – Centre de création et de production, CNCDC Châteauevallon, Espace Jean Legendre – Scène nationale de l'Oise en préfiguration – Compiègne, TRIDANSE – Parcours régional d'accueils en résidence de projets chorégraphiques transdisciplinaires – Région Provence-Alpes-Côtes d'Azur, La Passerelle – Scène nationale des Alpes du Sud – Gap, Le Citron Jaune – CNAR – Port-Saint-Louis-du-Rhône, Le 3 bis f – Lieu d'arts contemporains – Aix-en-Provence, Le Vélo Théâtre – Pôle régional de développement culturel – Apt

**Aide à la création** DGCA, DICREAM, DRAC Île-de-France

**Avec le soutien de** DAAC, Rectorat de Paris, Région Île-de-France dans le cadre du dispositif «Innovation Éducative», Ministère de la Culture et de la Communication, DRAC Île-de-France (convention 2015-2017), APAP, Commission européenne (DGEC – programme Culture)

KOEN AUGUSTIJNEN / PIERRE GUILLOIS / THEATRE DU CENTAURE / AVISHAI  
COHEN / LAURENT BRETHOME / HEDDY MAALEM / LAURA SCOZZI / LAURENT  
VACHER / YVES JAMAIT / ADRIEN MONDOT & CLAIRE BARDAINNE / ALONZO  
KING BALLET / LAURENT GUTMANN / YAEL NAIM / BOUBA LANDRILLE TCHOUDA  
/ ARNO / SIDI LARBI CHERKAOUI / TARAF DE HAIDOUKS / LOU DOILLON...

# The Roots

Kader Attou

Des danseurs aux personnalités contrastées jouent collectif et portent les codes du hip-hop au sommet de la danse contemporaine. Une danse masculine, toute de grâce et de fraternité. Une danse issue du rêve d'un homme, le chorégraphe Kader Attou. Il met en scène onze hommes poussés par un élan vital. Face à l'un d'eux qui oscille sur la musique de Brahms, seul dans un halo de lumière blanche, un groupe, baigné d'ocre, vibre et palpite sur de la musique électro. Un être, vous, moi, confronté à ses multiples expériences de vie et qui revient sur ses traces, symbolisées par des spirales dessinées sur le plateau.

Rythme, détente et tension. Danseurs catapultés vers le ciel. Jeux de jambes et jeux de mains virtuoses. Rapidité des échanges, corps en ponts ou tête tournant sur le sol, toutes les figures essentielles du hip-hop sont là, coupant le souffle, mais subtilement détournées, décalées et revisitées. La chorégraphie met en exergue les forces de chacun et les rassemble dans un crépitement d'humanité. L'énergie du hip-hop s'affiche sourde, plus maîtrisée, conférant paradoxalement une grande intensité aux phases qui se succèdent. Avec *The Roots*, Kader Attou invite à un voyage, une aventure humaine qui remonte aux racines de son style forgé dans le frottement des esthétiques, danse hip-hop, danse kathak et danse contemporaine.

## DURÉE

1h30

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-

**Direction artistique et chorégraphie** Kader Attou | Avec Babacar «Bouba» Cissé, Bruce Chiefare, Virgile Dagneaux, Erwan Godard, Mabrouk Gouicem, Adrien Goulinet, Kevin Mischel, Artem Orlov, Mehdi Ouachek, Nabil Ouelhadj, Maxime Vicente | **Scénographie** Olivier Borne | **Création des peintures originales** Ludmila Volf | **Création sonore originale** Régis Baillet – Diaphane, augmentée de musiques additionnelles | **Création lumières** Fabrice Crouzet | **Création des costumes** Nadia Genez

**Production** CCN de La Rochelle et du Poitou-Charentes, Cie Accrorap sous la direction de Kader Attou

**Coproduction** La Coursive – Scène nationale de La Rochelle, MA Scène Nationale – Pays de Montbéliard

Avec l'aide de CNCDC Châteauvallonn dans le cadre d'une résidence de création



ensemble,  
c'est tout!



# Platonov

Anton Tchekhov – Luk Perceval

**Spectacle en néerlandais,  
surtitré en français**

Chaque printemps, c'est le même rituel. Pour fêter la fin des longs mois d'hiver, Anna Petrovna invite sa famille, ses amis et ses connaissances dans sa maison de campagne. Les invités assistent à des feux d'artifice, ils mangent et boivent beaucoup, et ils supportent les frasques de Platonov, éternel misanthrope qui se plaint de la fausseté des hommes. Cette année-là pourtant, il se passe quelque chose de nouveau. Sophie, le grand amour de jeunesse de Platonov, va épouser un ancien camarade d'école. Le professeur solitaire se met alors à regarder sa vie en face, et prend conscience de sa vérité.

Écrite lorsque Tchekhov avait entre 18 et 21 ans, *Platonov* est l'une des premières pièces du grand dramaturge russe. S'il fallait la jouer en entier, elle durerait plus de quatre heures. Metteur en scène révérend en Flandres, Luk Perceval a concentré son adaptation sur l'énorme soif d'amour qu'expriment les personnages, au premier chef le héros-titre, mais aussi d'autres belles figures de femmes qui languissent d'amour pour Platonov, comme lui soupire pour son amour de jeunesse. Joué avec une intensité ovationnée lors de sa création, le spectacle déverse sur scène une déflagration émotionnelle stupéfiante. Colère, désespoir, mélancolie et regrets se succèdent en un bal d'humeurs très changeantes, qu'un piano constamment présent accompagne et transforme en un superbe concert de passions inassouviées. Tchekhov transformé en volcan.

## DURÉE

1h40

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-

Réduit 35.- / 25.-

Mini 15.-

Pass Forum 15.-

Pass Éco 15.-

**Texte d'après** Anton Tchekhov | **Mise en scène et adaptation** Luk Perceval | **Avec** Elsie de Brauw, Briek Lesage, Katrin Lohmann, Bert Luppens, Peter Seynaeve, Zoë Thielemans, Hugo Van Den Berghe, Steven Van Watermeulen, Lien Wildemeersch | **Composition, chant et piano** Jens Thomas | **Chorégraphie** Ted Stoffer | **Dramaturgie** Koen Haagdoorns | **Scénographie** Philip Bussmann | **Lumières** Mark Van Denesse | **Costumes** Ilse Vandenbussche | **Son** Will-Jan Pielage

**Production** NTGent

# Joseph\_kids

Alessandro Sciarroni



**FAMILLE**  
dès 5 ans



**MENU OFFERT**  
avec le Pass Famille

Coucou, c'est nous! Oui, nous, jeunes spectateurs projetés sur un grand écran aux côtés d'un drôle de personnage qui s'amuse à distordre son image par le biais d'un ordinateur. Tournant le dos à son public, l'homme teste les effets de sa webcam tout en filmant les gens qui le regardent en arrière-plan. Il joue avec les perspectives et les points de vue sur son propre corps et les manipule avec humour. Ses mains deviennent gueule de loup, son corps se déforme, s'étale et s'enroule en spirale au son de la musique de Björk. Puis, c'est sa tête qui se dédouble et se fait face, en miroir, au son de la musique mythique d'Ennio Morricone. Brève référence en forme de clin d'œil à la nationalité d'Alessandro Sciarroni, qui est le concepteur de *Joseph\_kids*, version pour enfants d'un premier solo intitulé *Joseph*.

Rassurant, le chorégraphe italien démontre que la créativité n'est pas morte avec l'arrivée des ordinateurs, tablettes et autres smartphones. Au contraire, en jouant avec les simples fonctions de sa petite machine, il fait surgir un univers d'une fantaisie débridée. Finalement, l'interprète appelle un ami sur Skype. Rencontre insolite sur le thème des super-héros, qui va se terminer par un vrai pas de danse, avant d'inviter les enfants sur scène pour qu'ils testent par eux-mêmes cet engin qui agit comme un miroir déformant.



**DURÉE**  
30 min

**TARIF UNIQUE**  
15.-

Sauf Pass Famille 10.-

**Chorégraphe** Alessandro Sciarroni | **Avec** Michele Di Stefano **ou** Amy Bell, Marco D'Agostin  
**Conseil à la dramaturgie** Antonio Rinaldi | **Promotion** Lisa Gilardino | **Communication**  
Beatrice Giongo

**Production** Corpoceleste\_C.C.00#  
**Coproduction** Armunia – Festival Inequilibrio  
**Avec le soutien de** MARCHE TEATRO  
**En collaboration avec** Teatro Pubblico Pugliese, La Scena dei Ragazzi



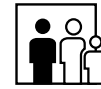
Cirque – Théâtre

mardi 15, mercredi 16, jeudi 17  
vendredi 18 et samedi 19 mars à 20h

# Le Jour du grand jour

## Impromptu nuptial et turlututu funèbre

Théâtre Dromesko



**FAMILLE**  
dès 10 ans



**MENU OFFERT**  
avec le Pass Famille

**Accueil réalisé en collaboration**  
avec le Service culturel  
Migros Genève

**Spectacle dans le**  
campement Dromesko  
derrière le TFM

Lorsqu'ils ont marié leur fille Zina, donnant pour l'occasion un banquet de quarante personnes, Igor et Lily Dromesko ont fabriqué une sorte de maison en bois avec des portes, des fenêtres et des photos accrochées ici et là. Une de ces maisons-chapiteaux dont ils ont l'habitude pour abriter leurs spectacles. Peu après, ils ont dû faire face au décès du père d'Igor... Et c'est parti comme ça. Du mariage à l'enterrement, en traitant des cérémonies, ils se sont dit qu'il y avait matière à faire un spectacle. Avec un discours de maire, des invités qui parlent la bouche pleine, un baptême canin ou un défilé de mariées à la dérive.

*Le Jour du grand jour* voit donc défiler une suite de cérémonies à la vie à la mort, où les interprètes jouent les scènes qui émaillent toute existence. C'est le théâtre de la vie. La mort et l'amour y sont logés à la même enseigne, et toujours avec une pointe d'ironie, comme le laisse entendre le sous-titre du spectacle. Le texte semble tout de vrac et de broc, mais est à hurler de rire, surtout quand les tableaux visuels, modèles imaginaires d'un monde bien en chair, se carapent dans tous les sens. Et puis, au royaume de la poésie et de l'absurde, on festoie en famille, car il n'y pas de spectacle d'Igor et Lily sans rien à boire ou manger. Car, par les temps qui courent, il faut célébrer la vie par tous les bouts de chandelles possibles.

### DURÉE

1h30

### TARIF B

Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-  
Pass Famille 10.-

**Conception, mise en scène et scénographie** Igor et Lily | **Textes** Guillaume Durieux | **Avec** Lily, Igor, Guillaume Durieux, Violeta Todó-González **ou** Jeanne Vallauri, Florent Hamon **ou** Tom Neal, Zina Gonin-Lavina **ou** Anouk Viale, Revaz Matchabeli, Manuel Perraudin, Valérie Perraudin | **Chant** Lily | **Accordéon** Igor | **Violoncelle** Revaz Matchabeli | **Construction décor** Philippe Cottais | **Costumes** Cissou Winling | **Assistante costumes** Catherine Sardi | **Lumières** Fanny Gonin | **Son** Philippe Tivillier **ou** Morgan Romagny | **Accessoires** Anne Leray | **Régie plateau** Manuel Perraudin | **Banquet** Valérie Perraudin | **Conception graphique** Lily | **Administration** Anne-Lise Kieffer | **Production et diffusion** Florence Bourgeon

**Production** Théâtre Dromesko  
**Coproduction** Bonlieu Scène nationale Anney, Théâtre National de Bretagne – Rennes, Théâtre Garonne – Toulouse  
**Avec le soutien de** DRAC Bretagne – Ministère de la Culture et de la Communication, Rennes Métropole, Conseil régional de Bretagne, Conseil général d'Ille-et-Vilaine



# Traité de la boule de cristal

David Wahl



Tout le monde a déjà entendu parler de la boule de cristal, et tout le monde sait à quoi elle ressemble. Hélas! tout le monde se trompe, car la boule de cristal n'est pas forcément en cristal, et elle n'a pas toujours la forme d'une boule. D'où vient-elle, quand est-elle apparue, quels sont ses pouvoirs et usages différents? Cela reste désespérément caché, voire confus. C'est là le premier paradoxe: jamais on ne croirait un savoir aussi trouble assorti à la transparence d'un objet qu'on dit si visionnaire.

Pour David Wahl, tout part du désir de raconter des histoires. Des histoires vraies. Mais des histoires vraies si peu connues et assemblées de manière si incongrue que le doute ne cesse de s'insinuer: ce qu'il nous raconte est-il dieu possible? De fait, rien n'est inventé. Tout sort d'un livre, d'une rencontre, d'un laboratoire. Certaines théories sont dépassées, leurs conclusions ne sont plus valables. Mais peu importe puisqu'elles donnent à voir avec humour et grande finesse de langage le cheminement d'une pensée, la construction d'une connaissance.

## DURÉE

55 min

Cette causerie est réservée exclusivement aux participants du Brunch d'équinoxe

**Production** Incipit  
**Coproduction** Le Quartz – Scène nationale de Brest  
**Avec le soutien de** l'Onde/Théâtre-centre d'art de Vélizy-Villacoublay

À lire – David Wahl, *Traité de la boule de cristal*, éditions Archimbaud / Riveneuve, 2014

78

# Brunch d'équinoxe

À l'arrivée des beaux jours, l'équipe du TFM vous invite à célébrer le printemps autour d'un brunch gourmand et d'une savoureuse causerie.



## Déroulement

- 10h30** Causerie – *Traité de la boule de cristal* (pour le 1<sup>er</sup> groupe)  
**12h – 14h** Brunch d'équinoxe  
**14h** Causerie – *Traité de la boule de cristal* (pour le 2<sup>e</sup> groupe)

## Tarif

- 55.-** Sans Pass  
**40.-** Pass Forum & Pass Éco  
**35.-** Pass Jeune

Ces prix ne comprennent pas les boissons

## Réservation indispensable jusqu'au 8 mars

Inscriptions au +41 22 989 34 34 ou [billetterie@forum-meyrin.ch](mailto:billetterie@forum-meyrin.ch)

Merci de préciser l'horaire de votre choix pour la causerie. Il en sera tenu compte dans la mesure du possible.

# Le Vivier des noms

Valère Novarina



**RENCONTRE**  
avec Valère Novarina,  
mercredi 23 mars à 19h

*Logaèdre*, nom masculin: désigne un morceau de langage qui n'existe que dans un espace, par exemple sur une page ou dans une bouche. *Logolithe*, nom masculin: signifie qu'un mot peut être aussi solide qu'une pierre. *Anthropoglyphes*, nom masculin: signes humains de nature graphique, par exemple une lettre ou une peinture. *Logomachine*, nom féminin: l'autre nom de Valère Novarina. Depuis 1984, l'auteur le plus culte du théâtre contemporain invente un langage qui n'appartient qu'à lui, et qui semble venir à la fois du fin fond des âges, d'un futur lointain et d'un mystérieux aujourd'hui. Voir une pièce de Novarina revient à voyager dans un pays dont on comprendrait tout sans rien en savoir. Une expérience unique.

Il était une fois un ancien conte japonais qui aurait inspiré Rabelais: c'est le point de départ des cinquante-deux courtes scènes qui constituent cette nouvelle création. Mais à la source de cette entêtante fête du verbe, on trouve aussi *Le Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare, *L'Impromptu de Versailles* de Molière, ou le clown Grock. Initiée dans le cadre prestigieux du Festival d'Avignon, la cérémonie offrira de puissantes trouvailles. Ici, comme toujours, mais de façon encore plus acérée, Valère Novarina explore la part des mots qui nous asservit et celle qui nous délivre. Le langage est une épée à double tranchant: il peut placer l'être humain au cœur de lui-même, il peut aussi le pousser hors de lui, jusqu'à n'être plus personne. Inlassablement, Novarina met le langage à vif et nous l'offre pour mieux nous libérer de son empire. Béni soit-il.

logaèdre



logolithe

kénose

logomachine

orthologie

tétrogramme

## DURÉE

2h15 (en création)

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-

**Texte, mise en scène et peintures** Valère Novarina | **Avec** Julie Kpéré, Manuel Le Lièvre, Dominique Parent, Claire Sermonne, Agnès Sourdillon, Nicolas Struve, René Turquois, Valérie Vinci | **Musicien** Christian Paccoud | **Collaboration artistique** Céline Schaeffer  
**Scénographie** Philippe Marioge | **Musique** Christian Paccoud | **Lumières** Joël Hourbeigt  
**Régie générale** Richard Pierre | **Production, diffusion** Séverine Péan – PLATÓ  
**Costumes** Karine Vintache | **Maquillage** Carole Anquetil | **Dramaturgie** Roséliane Goldstein et Adélaïde Pralon | **Régie plateau** Elie Hourbeigt | **Régie lumières** Léo Thévenon  
**Réalisation des accessoires** Jean-Paul Dewynter | **Assistante** Sidonie Han

**Production déléguée** L'Union des contraires

**Coproduction** Festival d'Avignon, CDN de Montluçon (en cours)

**Avec le soutien de** Ministère de la Culture et de la Communication

une entêtante  
fête du verbe



# Des années 70 à nos jours...

La Noce & Derniers remords avant l'oubli  
& Nous sommes seuls maintenant

Julie Deliquet – Bertolt Brecht – Jean-Luc Lagarce – Collectif In Vitro

En plus de manger, boire et tailler une bavette entre amis, on peut faire beaucoup de choses autour d'une table. On peut se marier, se disputer, se séparer, se réconcilier. On peut aussi solder de vieilles amitiés, abandonner ses idéaux, régler ses comptes. On peut enfin cristalliser une époque, ses espoirs, ses travers, sa fin. À travers trois pièces qui partagent le même décor, une table, le prodigieux collectif parisien In Vitro offre un magnifique moment de théâtre. Au plaisir de voir jouer des comédiens généreux, précis et justes, s'ajoute celui de voyager dans le temps et de trouver à penser sur notre histoire récente. De 1970 à 1990, tout a profondément changé. Vraiment ?

Adapté de *La Noce chez les petits-bourgeois* de Bertolt Brecht, *La Noce* raconte le dîner de mariage de Jacob et Maria : on y danse, on y rit, on y vibre avec une génération, celle des années 1970, qui veut briser le carcan de ses aînés. Chef-d'œuvre de Jean-Luc Lagarce, *Derniers remords avant l'oubli* montre de vieux amis qui se retrouvent dans une maison commune : voici les années 1980 et les idéaux perdus. Écrite par le collectif lui-même sous la direction de sa metteuse en scène Julie Deliquet, *Nous sommes seuls maintenant* livre un portrait de famille des années 1990, avec le refus de vieillir des uns, le besoin d'utopie des autres. Trois radiographies d'une société, la nôtre, pétrie de contradictions. Trois spectacles de très grande qualité, qu'on regarde à la file sans voir le temps passer. Un superbe parcours.

#### La Noce

**Texte** Bertolt Brecht | **Mise en scène** Julie Deliquet | **Assistée de** Julie Jacovella | **Traduction** Magali Rigault | **Avec** Julie André, Gwendal Anglade, Anne Barbot, Olivier Faliez, Pascale Fournier, Jean-Christophe Laurier, Agnès Ramy, Richard Sandra, David Seigneur  
**Scénographie** Charlotte Maurel | **Lumières** Jean-Pierre Michel | **Production, administration** Cécile Jeanson, Bureau FormART

#### Derniers remords avant l'oubli

**Texte** Jean-Luc Lagarce | **Mise en scène** Julie Deliquet | **Avec** Julie André, Gwendal Anglade, Éric Charon, Olivier Faliez, Agnès Ramy, Annabelle Simon | **Scénographie** Julie Deliquet  
**Vidéo** Mathilde Morières | **Lumières** Richard Fischler et Jean-Pierre Michel | **Son** David Georgelin | **Production, administration** Cécile Jeanson, Bureau FormART

#### Nous sommes seuls maintenant

**Mise en scène** Julie Deliquet | **Avec** Julie André, Gwendal Anglade, Anne Barbot, Éric Charon, Olivier Faliez, Pascale Fournier, Julie Jacovella, Jean-Christophe Laurier, Agnès Ramy, Richard Sandra, David Seigneur, Annabelle Simon | **Scénographie** Charlotte Maurel et Julie Deliquet | **Lumières** Jean-Pierre Michel **assisté de** Laura Sueur  
**Production, administration** Cécile Jeanson, Bureau FormART

**Production** Collectif In Vitro

#### DURÉE

4h30 avec entractes

#### TARIF B

Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-

# Les Hommes de Piaf

William Sabatier – Quatuor Terpsycordes

Sur des compositions de William Sabatier, ce concert débutera par une suite pour quatuor à cordes et bandonéon, imaginée à partir du répertoire de l'inoubliable Édith Piaf. Les morceaux choisis font la part belle aux beaux qui ont succombé au charme de la Môme : *Milord*, *L'Homme que j'aimerai*, *L'Accordéoniste*, *Mon légionnaire*... La voix cède la place aux cordes du Quatuor Terpsycordes, qui se mêlent aux modulations infinies du bandonéon de Sabatier. La voix d'Édith Piaf, bien qu'absente, résonne sous les archets vibrants ou dans le galop des doigts sur les instruments. Le plus convaincant des hommages ne consiste-t-il pas à interpréter les airs connus en se les appropriant, à respecter l'esprit et non la lettre ou la note, à chaque fois réinventer la musique ?

Deux pièces du plus fameux tanguero de tous les temps viennent compléter le programme, *Four For Tango* et *Five Tango Sensations*. De la Môme à Piazzolla, de Terpsycordes à Sabatier, des passerelles provisoires ne cessent de s'édifier sur la scène de Meyrin, pour le plaisir de nos oreilles.



## Allez venez ! Milord

### DURÉE

1h15

### TARIF B

Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-

**Bandonéon et composition** William Sabatier | **Orchestre** Quatuor Terpsycordes  
**Premier violon** Girolamo Bottiglieri | **Second violon** Raya Raytcheva  
**Alto** Caroline Cohen Addad | **Violoncelle** François Grin

### Œuvres

*Les Hommes de Piaf*, suite pour quatuor à cordes et bandonéon d'après des chansons d'Édith Piaf | *Four For Tango*, pièce pour quatuor à cordes, Astor Piazzolla | *Five Tango Sensations*, suite pour quatuor à cordes et bandonéon, Astor Piazzolla



danser la différence



Danse

jeudi 14 avril à 20h30

# Notturnino & Set and Reset/Reset

Candoco Dance Company – Thomas Hauert – Trisha Brown

Dans le cadre de **Steps,**  
**Festival de Danse**  
du **Pour-cent culturel Migros**

La compagnie britannique Candoco bouscule les codes de la danse contemporaine et repousse les limites corporelles en associant dans un même élan danseurs handicapés et danseurs valides. Fondée en 1991 par Celeste Danker, ancienne danseuse en chaise roulante qui voulait retrouver les feux de la rampe, la troupe aplanit les différences dans le mouvement et porte l'exigence artistique à son plus haut niveau.

Proposant les œuvres de chorégraphes reconnus, elle a gagné le respect de ses pairs, l'affection et l'admiration du public. Son interprétation de *Set and Reset/Reset* de Trisha Brown et de *Notturnino* de Thomas Hauert pousse la sophistication à son comble, tant la célèbre chorégraphe américaine et le créateur suisse sont en quête d'une qualité intrinsèque du mouvement. Candoco aborde *Set and Reset/Reset*, conçu en 1983, comme une chance : celle de se frotter au travail emblématique de Trisha Brown. Fluidité et mouvement constants caractérisent cette pièce éblouissante. Quant à Thomas Hauert, il s'inspire d'un émouvant documentaire sur la maison de retraite pour musiciens créée par Verdi pour planter le cadre de *Notturnino*. Dépassant la simple idée d'intégration thérapeutique, la Candoco – contraction de « can do company », la compagnie qui peut le faire! – se revendique engagée, affirmant le droit de danser pour tous.

## DURÉE

1h20 avec entracte

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-

Réduit 35.- / 25.-

Mini 15.-

Pass Forum 15.-

Pass Éco 15.-

## Notturnino

**Chorégraphie** Thomas Hauert | **Assistante chorégraphique** Liz Kinoshita | **Lumières** Chahine Yavroyan | **Création costumes** Natasa Stamatari | **Son** d'après // *Bacio di Tosca* (1984) réalisé par Daniel Schmid, T&C Film

## Set and Reset/Reset

**Chorégraphie** Trisha Brown | **Direction** Abigail Yager | **Musique** Laurie Anderson (avec l'aimable autorisation de Canal Street Communications/Laurie Anderson Studio) | **Costumes** Celeste Dandeker-Arnold OBE (d'après les croquis originaux de Robert Rauschenberg, 1983) | **Scénographie** David Lock (d'après le design original de Robert Rauschenberg, 1983) | **Lumières** Chahine Yavroyan

**Production** Candoco Dance Company

# Oh boy!

Marie-Aude Murail – Olivier Letellier – Théâtre du Phare



**FAMILLE**  
dès 9 ans



**MENU OFFERT**  
avec le Pass Famille

Accueil réalisé en collaboration  
avec le Service culturel  
Migros Genève

Barthélémy Morlevent a 26 ans et une vie de Peter Pan. Alors quand il reçoit une convocation de la juge des tutelles, il se demande quelle catastrophe va lui tomber sur la tête. Quand la nouvelle tombe, c'est la douche froide. Par la grâce d'un père butineur au possible s'ajoutent au puzzle familial un demi-frère, Siméon (14 ans), et deux autres demi-sœurs, Morgane (11 ans) et Venise (5 ans). Le tableau est posé et il est sacrément éclaté.

Bombardé tuteur légal, Bart les reçoit le samedi, au sortir de leur foyer. Tout se passe tranquillo, chacun dans son coin, surtout qu'ils s'occupent très bien d'eux-mêmes, les gamins. Mais un beau jour, c'est la grosse tuile: Siméon est rattrapé par une leucémie. La recomposition administrative explose en plein vol et vient révéler les béances qui dévorent ces moitiés de frères et sœurs. Chacun campe sur ses positions et doit passer, entre l'hôpital, le foyer et le lycée, par une conciliation. Chacun cherche son chemin et Bart, qui est l'aîné, n'est pas meilleur que les autres.

À travers l'histoire simple et bouleversante d'une fratrie, *Oh boy!* interroge une société en mouvement en explorant des thèmes sensibles, tels les secrets de famille. On se reconnaît, on se projette, on rit, on est ému plus souvent qu'à son tour.

Molière du Spectacle Jeune Public 2010

## DURÉE

1h05

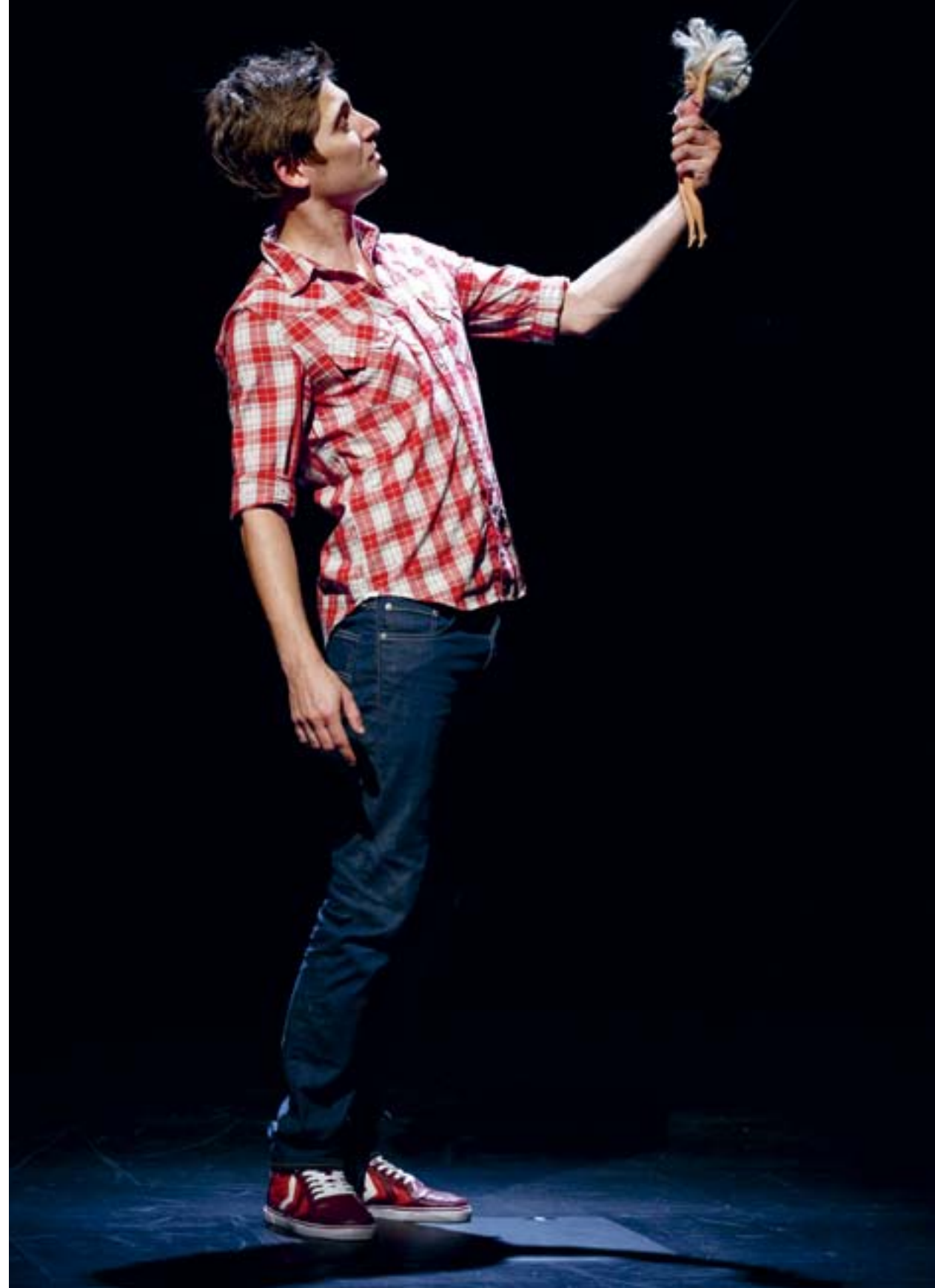
## TARIF C

Plein 25.- / 20.-  
Réduit 20.- / 15.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-  
Pass Famille 10.-

**Mise en scène** Olivier Letellier | **D'après le roman de** Marie-Aude Murail | **Adaptation** Catherine Verlaquet | **Interprétation à la création** Lionel Erdogan **ou** Guillaume Fafiotte  
**Création lumières** Lionel Mahé | **Création sonore** Mikael Plunian | **Régie** Lionel Mahé **ou** Laurent Labarrère | **Montage de production** Muriel Bordier, Ici Même – Rennes  
**Diffusion** Agence SINE QUA NON | **Administration** Fanny Spiess – Théâtre du Phare

**Production** Théâtre du Phare – Olivier Letellier – Champigny-sur-Marne  
**Coproduction** Espace culturel André Malraux – Le Kremlin-Bicêtre, Centre Jean Vilar – Ville de Champigny-sur-Marne, Théâtre Le Strapontin – Scène des arts de la parole – Pont-Scorff, Théâtre André Malraux – Chevilly-Larue

**Avec le soutien de** Conseil général du Val-de-Marne, Festival «Ce soir, je sors mes parents», Théâtre La Paillette – Rennes





# Figaro divorce

Ödön von Horváth – Christophe Rauck

**on ne sacrifie  
pas sa carrière  
sur l'autel  
de la fidélité**

Il s'en sortira toujours, Figaro. Il retombera toujours sur ses pattes. Tout peut s'effondrer autour de lui, il ne perdra jamais le nord, il suivra son cap. Il est vrai que les idéaux et la morale ne sont pas sa tasse de thé. Ce qui compte avant tout pour lui, c'est de sauver sa peau et de se créer une situation. Exilé avec son maître, il ronge son frein. Il veut monter un salon de coiffure et devenir un homme respectable. Sa femme Suzanne ne l'approuve pas? Eh bien, tant pis pour elle. Et tant pis pour leur mariage. On ne sacrifie pas sa carrière sur l'autel de la fidélité.

En 1778, lorsque Beaumarchais écrit *Le Mariage de Figaro*, son héros incarne une insolence révolutionnaire. Le valet tient tête à son maître et annonce le culot des frondeurs qui mettront la tête du roi au bout de leur pique. En 1936, à la veille d'un autre bouleversement, Ödön von Horváth reprend le personnage, mais change radicalement le point de vue. Sous la plume de l'auteur hongrois, Figaro devient l'illustration même de l'opportuniste pour qui compte avant tout son intérêt privé.

Directeur du Théâtre du Nord de Lille, ancien comédien pour Ariane Mnouchkine et metteur en scène de spectacles marquants, Christophe Rauck s'empare de cette comédie grinçante comme d'un miroir de notre époque. *Figaro divorce* invite à réfléchir sur les notions d'engagement et de constance. Un spectacle en prise directe sur l'actualité.

**DURÉE**

2h30 (en création)

**TARIF B**

Plein 40.- / 30.-

Réduit 35.- / 25.-

Mini 15.-

Pass Forum 15.-

Pass Éco 15.-

**Mise en scène** Christophe Rauck | **Dramaturgie** Leslie Six | **Scénographie** Aurélie Thomas  
**Costumes** Coralie Sanvoisin | **Son** David Geffard | **Lumières** Olivier Oudiou | **Avec** (distribution en cours) Jean-Claude Durand, Caroline Chaniolleau, John Arnold, Cécile Garcia Fogel, Jean-François Lombard, Marc Chouppart, Marc Susini, Flore Lefebvre des Noëtttes, Pierre-Henri Puente, Guillaume Lévêque | **Conseiller musical** Jérôme Correas  
**Vidéo** Kristelle Paré

**Production** Théâtre du Nord – CDN Lille-Tourcoing Région Nord-Pas-de-Calais

# An Old Monk

Josse De Pauw et Kris Defoort Trio

Quand on est jeune, on danse. On met son corps en mouvement sans y penser. On danse par simple plaisir, ou pour trouver un autre corps. Quand on arrive à l'âge adulte, on danse moins, ou on ne danse plus. On a oublié, on n'y pense plus, on craint les regards. Puis arrivent les vieux jours. Les os font mal et le corps fond. Pourtant, un jour, l'envie de danser revient. On remet alors son corps en mouvement. On se laisse aller à la joie de vivre, de bouger. Peu important les douleurs et les regards, seuls comptent à nouveau le désir et la vie, à tout prix.

En anglais, le mot « monk » veut d'abord dire « moine ». Monk est cependant aussi le patronyme d'un certain Thelonious, qui fit les très grandes heures du jazz dans les années 1950 et 60. Créateurs à quatre mains, le comédien Josse De Pauw et le compositeur Kris Defoort jouent sur ces deux images pour construire un spectacle qui parle de désaccord entre le corps et l'esprit, de résistance à la vieillesse, de rêve de solitude inachevé, d'amour de la musique et bien sûr, de joie de vivre par la danse. Avec le jazz mélancolique et drôle de Thelonious Monk en guise de fil conducteur, un trio de pianiste, bassiste et batteur improvise avec exubérance et lyrisme sur les mots de Josse De Pauw, comédien danseur qui tantôt récite, tantôt dialogue avec le public ou les musiciens, et tantôt meut sa carcasse de soixantenaire avec la grâce d'un ange. Du théâtre musical dans ce qu'il peut offrir de plus beau.

## DURÉE

1h15

## TARIF B

Plein 40.- / 30.-  
Réduit 35.- / 25.-  
Mini 15.-  
Pass Forum 15.-  
Pass Éco 15.-

**Texte** Josse De Pauw | **Composition** Kris Defoort | **Inspiré par** Thelonious Monk  
**Avec** Josse De Pauw et Kris Defoort Trio  
**Piano** Kris Defoort | **Guitare basse** Nicolas Thys | **Batterie** Lander Gyselink  
**Images** Bache Jaspers et Benoît van Innis | **Traduction** Monique Nagielkopf

**Production** LOD muziektheater  
**Coproduction** Théâtre Vidy-Lausanne



## hommage à Thelonious Monk







## Stages

# Ateliers de sensibilisation aux arts de la scène



Formatrice à la Haute école de théâtre de Suisse romande, Myrto Procopiou a choisi dans le programme du TFM trois spectacles qui l'inspirent et lui donnent envie de transmettre à des comédiens amateurs quelques bribes du métier d'actrice qu'elle a pratiqué sur les plateaux les plus prestigieux pendant une vingtaine d'années. Ainsi sont nés trois stages de théâtre, qui ponctuent la saison, invitant des publics de différentes générations à expérimenter certaines techniques spécifiques mises en œuvre sur le plateau. Une initiation au théâtre, mais aussi la voie royale pour savourer en connaisseurs chacun des spectacles à la source de ces propositions.

En référence à *Bigre* de Pierre Guillois

### **Du muet au parlant, de l'espace au corps**

Où il s'agira de créer une aire de jeu interactive, où le muet, la physicalité, les objets et l'espace laisseront place aux mots et donneront corps aux rêveries et situations les plus tragicomiques.

**Samedi 24 et dimanche 25 octobre, de 13h à 18h**

**Dès 12 ans et jusqu'aux seniors**

En référence à *Une raclette* des Chiens de Navarre

### **Improvisation : un saut dans le vide**

Comment inventer une histoire et broder une infinité de jeux et d'actions à partir d'une simple situation avec, pour seuls filets de sécurité, l'instant présent, l'écoute, l'imagination et le langage.

**Samedi 23 et dimanche 24 janvier, de 13h à 18h**

**Ados et jeunes adultes dès 16 ans**

En référence à *Joseph\_kids* d'Alessandro Sciarroni

### **Théâtre / Danse : la magie du mouvement**

L'occasion d'explorer avec le jeune public le champ des possibles extraordinaires qu'offre le corps par son mouvement et sa mémoire propre ou en utilisant des supports visuels et acoustiques.

**Samedi 12 et dimanche 13 mars, de 13h à 18h**

**Enfants de 7 à 10 ans**

### **TARIF**

1 stage 75.-

2 stages 135.-

**20 participants au maximum**

**Renseignements et réservation au +41 22 989 34 03**

**ou [valerie.leuba@forum-meyrin.ch](mailto:valerie.leuba@forum-meyrin.ch)**

# LE COURRIER

L'essentiel, autrement.

Suivez notre partenaire  
**Théâtre Forum Meyrin**  
et la culture en général  
dans **Le Courrier**.



Abonné.e.s Courrier :  
N'oubliez pas de sortir  
votre **Carte Côté Courrier** !

## La Rencontre du Théâtre Suisse



la comédie<sup>st</sup>



POCHE/GVE



Né en 2014 au Theater Winterthur, ce festival national a pour ambition de faire découvrir, pendant quatre jours, les plus belles créations suisses de l'année écoulée. Après deux éditions zurichoises, la manifestation s'arrêtera chez nous, à l'autre bout du pays. Le festival se déroulera conjointement dans quatre institutions du canton: la Comédie de Genève, le POCHE/GVE, le Théâtre de Carouge-Atelier de Genève et le Théâtre Forum Meyrin.

Le programme n'est pas encore arrêté puisqu'il se composera de la fine fleur des créations de 2015, les meilleures pièces des trois régions linguistiques, sélectionnées par un jury de professionnels. Pour le public, c'est l'occasion rêvée de découvrir ce que le théâtre raconte par-delà les frontières linguistiques, d'explorer les particularités formelles ou thématiques, la manière dont s'expriment les différences entre les principales régions de notre pays. En marge des représentations sont prévues diverses rencontres, discussions, débats destinés à intéresser autant les professionnels du spectacle que les amateurs de théâtre.

Les spectacles seront surtitrés en allemand, en français et en anglais.

Retrouvez le programme complet au printemps 2016 sur  
[www.schweizertheatertreffen.ch](http://www.schweizertheatertreffen.ch)



**MEYRIN** | CULTURE

[www.meyrinculture.ch](http://www.meyrinculture.ch)

**CONCERTS  
ATELIERS  
EXPOSITIONS  
FESTIVALS  
CINÉMA  
PROJETS PARTICIPATIFS  
FONDS D'ART CONTEMPORAIN  
CONCOURS LITTÉRAIRE**

# **gva** **e-services**

*Avec la nouvelle plateforme online  
de GENÈVE AÉROPORT, offrez une touche  
de confort à vos voyages.*

## **ResaPark**

Réservez votre place de parking

## **Priority Lane**

Accédez rapidement aux salles  
d'embarquement

## **Salon VIP**

Détendez-vous dans le salon Swissport  
avant votre vol



   [gva.ch/e-services](http://gva.ch/e-services)

**GENÈVE**  
AÉROPORT

meyrincentre partenaire du Théâtre Forum Meyrin

Au coeur de la cité,  
au coeur de vos envies.



**meyrincentre**

40 commerces à votre service  
6 restaurants et snacks



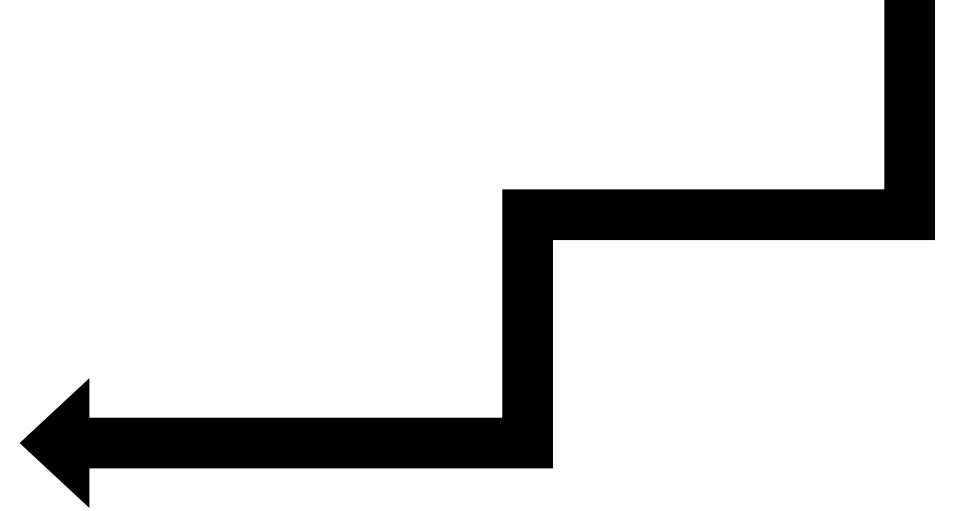
Suivez-nous sur



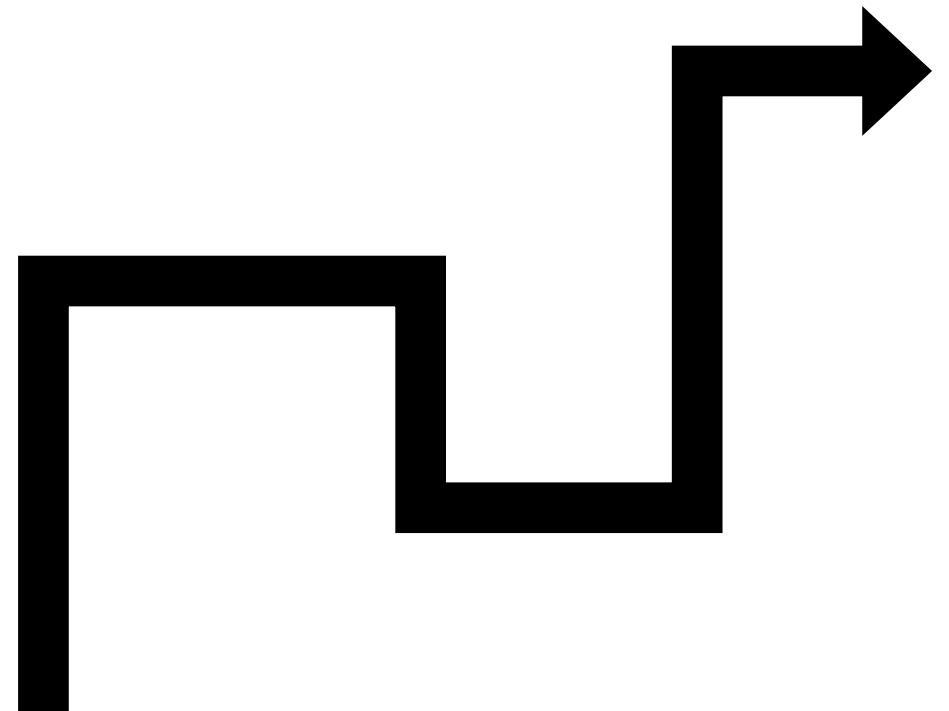
**P** 550 places gratuites  - en tram **14** en bus **57**

Découvrez nos commerces sur [www.meyrincentre.ch](http://www.meyrincentre.ch)

**M O R  
B L E  
U**



**Billets & Pass  
Abonnements  
Infos utiles**



# Billets & Pass

**Salle**  
**Toutes nos places sont numérotées.**  
 La salle est divisée en 2 catégories.  
 Voir le plan de salle en fin de brochure.

**Tarifs**  
**Les spectacles sont divisés en 3 tarifs: A, B, C.**  
**Plein** Adultes  
**Réduit** AVS, AI  
**Mini** Jeunes de moins de 20 ans, apprentis et étudiants jusqu'à 30 ans, chômeurs

		Billets à l'unité			Billets avec Pass			
		Plein	Réduit	Mini	Pass Forum	Pass Éco	Pass Jeune	Pass Famille
A	Cat. 1	55	50	35	35	—	25	25
	Cat. 2	45	40	25	25	25	25	25
B	Cat. 1	40	35	15	15	—	10	10
	Cat. 2	30	25			15		
C	Cat. 1	25	20	15	15	—	10	10
	Cat. 2	20	15			15		

## Avantages du Pass

## Pourquoi s'abonner?

- Réduction substantielle sur tous les spectacles
- Réservation prioritaire avant l'ouverture de la billetterie
- Assurance d'obtenir les meilleures places si vous vous abonnez tôt dans la saison
- Possibilité d'acheter des billets supplémentaires au Tarif Abonné toute l'année

## Prix du Pass

## Avantages

<b>Pass Forum</b>	Plein <b>130.-</b> / Réduit <b>90.-</b>	Tous les spectacles pour <b>15.-</b> (sauf Tarif A cat. 1: 35.- / cat. 2: 25.-)
<b>Pass Éco</b>	Tarif unique <b>50.-</b>	Places en cat. 2 exclusivement Tous les spectacles pour <b>15.-</b> (sauf Tarif A: 25.-)
<b>Pass Jeune</b>	Tarif unique <b>20.-</b> Réservé aux jeunes de moins de 20 ans, apprentis et étudiants jusqu'à 30 ans, chômeurs	Tous les spectacles pour <b>10.-</b> (sauf Tarif A: 25.-)
<b>Pass Famille</b>	Tarif unique <b>50.-</b> Maximum 5 billets par spectacle	Tous les spectacles <b>FAMILLE</b> pour <b>10.-</b> Avec menu offert pour les enfants

Voir  
p.18-19

**Écoles** – Billets subventionnés par le Département de l'Instruction publique, disponibles sur demande  
**Étudiants** – Billets étudiants subventionnés par la Ville de Genève, le Fonds intercommunal des communes genevoises et la République et Canton de Genève  
**Carte 20 ans / 20 francs** – Prix unique de 10.- pour tous les spectacles  
**Chéquier culture** – Les chèques culture sont acceptés  
**Le Courier** – Tarif Réduit pour les abonnés au Courier pour la plupart des spectacles  
**Réductions non cumulables, sur présentation du justificatif**

**Pour la commande des Pass, veuillez vous reporter aux bulletins placés dans le dépliant de ce programme.**

### **Comment acheter le Pass**

**Dès mercredi 3 juin 2015 et tout au long de la saison**

### **Commande en ligne**

[forum-meyrin.ch/abonnements](http://forum-meyrin.ch/abonnements)

### **Commande par courrier**

À l'aide des bulletins placés dans le dépliant de ce programme. Nous vous prions de remplir un bulletin de contact par personne. Le Pass est nominatif.

Les commandes sont traitées par ordre d'arrivée. La demande étant importante, il se peut que certaines représentations soient déjà complètes à la réception de votre commande ou que les places désirées soient indisponibles ; c'est pourquoi nous vous prions de sélectionner les différentes dates possibles pour vous lorsque plusieurs représentations sont prévues. Nous pourrons ainsi vous attribuer les meilleures places disponibles.

Vous recevrez votre Pass et vos billets à domicile, accompagnés d'une facture.

Pour tout complément d'information, veuillez téléphoner au +41 22 989 34 34.

### **Comment acheter des billets**

**La vente des billets à l'unité débute lundi 24 août 2015. Les billets ne sont ni repris ni échangés.**

### **En ligne**

[forum-meyrin.ch/billetterie](http://forum-meyrin.ch/billetterie)  
Il est possible d'imprimer directement vos billets à domicile.

### **Au guichet du théâtre**

**Du lundi au vendredi de 14h à 18h**

La billetterie ouvre également une heure avant chaque spectacle (vente uniquement pour la représentation du soir).

### **Par téléphone**

**+41 22 989 34 34, du lundi au vendredi de 14h à 18h**

Paiement par carte de crédit (taxe de 5.- par commande)  
Les billets payés sont envoyés à domicile.  
Les billets non payés doivent être retirés dans les 10 jours.

### **Autres points de vente**

Service culturel Migros Genève,  
Rue du Prince 7, 1204 Genève, +41 22 319 61 11  
Stand Info Balexert et Migros Nyon-La Combe

### **Bon cadeau**

**Mettez du théâtre dans la vie de vos proches.**

Offrez-leur un bon cadeau du Théâtre Forum Meyrin, valable pour des billets ou des Pass.

### **Billetterie**

**Adresse** Place des Cinq-Continents 1, 1217 Meyrin

**Horaires** du lundi au vendredi de 14h à 18h

**Tél** +41 22 989 34 34

**Courriel** [billetterie@forum-meyrin.ch](mailto:billetterie@forum-meyrin.ch)

### **Fermeture**

Fermeture annuelle du théâtre du 29 juin au 2 août.  
Durant la période estivale, la vente des Pass continue sur [forum-meyrin.ch/abonnements](http://forum-meyrin.ch/abonnements) et par courrier.

Pendant les vacances scolaires, nos horaires sont réduits, pensez à vous renseigner.

# Infos utiles

## Accès et contact

### Théâtre Forum Meyrin

Place des Cinq-Continents 1 / CH-1217 Meyrin  
Billetterie +41 22 989 34 34 / billetterie@forum-meyrin.ch  
Administration +41 22 989 34 00 / info@forum-meyrin.ch  
forum-meyrin.ch

### En transports publics

Tram 14 direction Meyrin-Gravière / Bus 57 / Arrêt Forummeyrin

### En voiture

Depuis Genève, prendre direction aéroport-Meyrin  
Sur la route de Meyrin, après l'aéroport, prendre à droite direction  
Meyrin-Cité / Ferney  
Au premier giratoire, prendre la première sortie  
Au deuxième giratoire, prendre la deuxième sortie  
Au troisième giratoire, prendre direction parking Meyrin-Centre

### Coordonnées GPS

Latitude 46.2323062  
Longitude 6.0810703

## Salle et horaires

- Les portes ouvrent 15 minutes avant le début de la représentation, sauf exception.
- Les représentations débutent à l'heure.
- Les sièges non occupés à l'heure de la représentation sont réattribués.
- Pour les retardataires, l'accès à la salle est autorisé au moment opportun ou peut être refusé par la compagnie. Les billets ne sont pas remboursés.

### Quelques recommandations

Pour le confort de chacun, il est interdit de filmer, photographier et enregistrer pendant la représentation.  
Pour éviter toute perturbation, les téléphones portables doivent être complètement éteints.

## Boucle auditive

Une boucle auditive couvrant les rangs J à O est installée pour les malentendants équipés de l'appareillage adéquat.

## Accès handicapés

Les places K19, K20, K21 et K22 sont réservées aux spectateurs à mobilité réduite et à leur éventuel accompagnant.

## Enfants

Pour le confort de nos spectateurs, nous vous remercions de tenir compte des limites d'âge indiquées pour chaque spectacle. Les enfants doivent être accompagnés.

## Restauration

**Envie de vous retrouver entre amis pour partager une collation ? Nous vous proposons une escapade gourmande au bar du théâtre.**

Tartines revisitées, soupes et assiettes exquis sont concoctées par notre chef cuisinier Michel Nanchen afin de mettre vos papilles en émoi. Rendez-vous dès 19h pour les spectacles commençant à 20h30 et une heure avant pour les représentations ayant un autre horaire. L'espace bar est également ouvert après les représentations.

**Il est également possible de manger au restaurant Forum Meyrin.** Réservation conseillée au +41 22 782 81 21 (fermé le dimanche)

## Restez connectés

[forum-meyrin.ch](http://forum-meyrin.ch) / [Newsletter](#) / [Facebook](#) / [Twitter](#)



# Partenaires

Chaque saison, des entreprises, commerçants, fondations et autres institutions particulièrement attentifs à la qualité de leur environnement social et culturel soutiennent le TFM. C'est grâce à eux que nous pouvons vous offrir un programme à la fois riche et diversifié.

MEYRIN | CULTURE



MEYRIN | BIBLIOTHÈQUE

AVEC LE SOUTIEN  
DE LA  
VILLE DE GENÈVE



CHÉQUIER  
CULTURE



MIGROS  
pour-cent culturel



VIDY THÉÂTRE  
LAUSANNE

GENÈVE  
AÉROPORT

La Tour  
RÉSEAU  
DE SOINS

RAIFFEISEN

LA SEMEUSE  
CAFÉS GRANDS CRUS

LE COURRIER

LE  
PRO  
GRAMME  
.CH

les  
inRocKuptibles

# Équipe

Le TFM est un service de la commune de Meyrin.



**Directrice** Anne Brüscheiler

**Assistants de direction** Oumar Franzen, Valérie Leuba

**Conseiller artistique** Pierre-Louis Chantre

**Responsable de la communication, accueil et développement des publics** Ushanga Elébé

**Assistante de communication** Chloé Briquet

**Consultant en communication** Maxime Pégatoquet

**Responsable de la billetterie et administratrice du site Internet** Céline Aebersold

**Auxiliaire de billetterie** Félicie König

**Accueil** Brikenë Ajrizi, Sejla Besic, Fabien Cane, Joanna Demaurex, Dounia Demmou, Nilam Ghadiali, Léa Giampaolo, Zélie Gottraux, Laureen Hasler, Stéphanie Jopp, Akila Loffredo, Julie Marti, Clémence Métrailler, Salomé Nanni, Gaëlle Pasche, Camille Piller, Émilie Revol, Rebecca Revol, Vida Sadat-Noorbakhsh, Julien Vial, Yannick Vial, Benoît Vouilloz

**Administrateur** Laurent Gisler

**Comptable** Danielle Sauge

**Assistante administrative et réceptionniste** Sabine Francioli

**Directeur technique** Christian Michaud

**Régisseur plateau** Michel Hänggeli **assisté de** Célin Roduit

**Régisseurs lumières** Ian Durrer, Yves Chardonens **assistés de** Barthélémy Mc Cauley

**Régisseur son et multimédia** José Bouzas **assisté de** Gautier Janin

**Habilleuse et technicienne polyvalente** Viviane Braillard

**Auxiliaires techniques** Alexandre Auer, Mathieu Baumann, Mathilde Bierens de Haan, Marc Borel, Patrick Eichenberger, Luc-Étienne Gersbach, Éloi Gianini, Denis Gobin, Christiane Piccot, Fadri Pinösch, Daniel Rouiller, Yvan Staudenmann, Christophe Suchet

**Responsable technique bâtiment** Loredano Luca

**Employés polyvalents** Daniel Morgantini, José Rodriguez

**Responsable de la restauration** Michel Nanchen **et son équipe** Marisa Boscardin-Bernasconi, Amaya et Alexandre Cerri, Noémi Fauconnet, Isabelle Giampaolo-Kuthy, Annick Graf, Dominique Jenny, Sloane Kersusan, Charlotte Nordin, Nicolas Noverraz, Valentin Silva, Maria Silva Taboada, Floriano Tamagni, Francis Volery

**Programme de saison**

**Textes** Pierre-Louis Chantre, Corinne Jaquiéry, Maxime Pégatoquet

**Graphisme** The Workshop

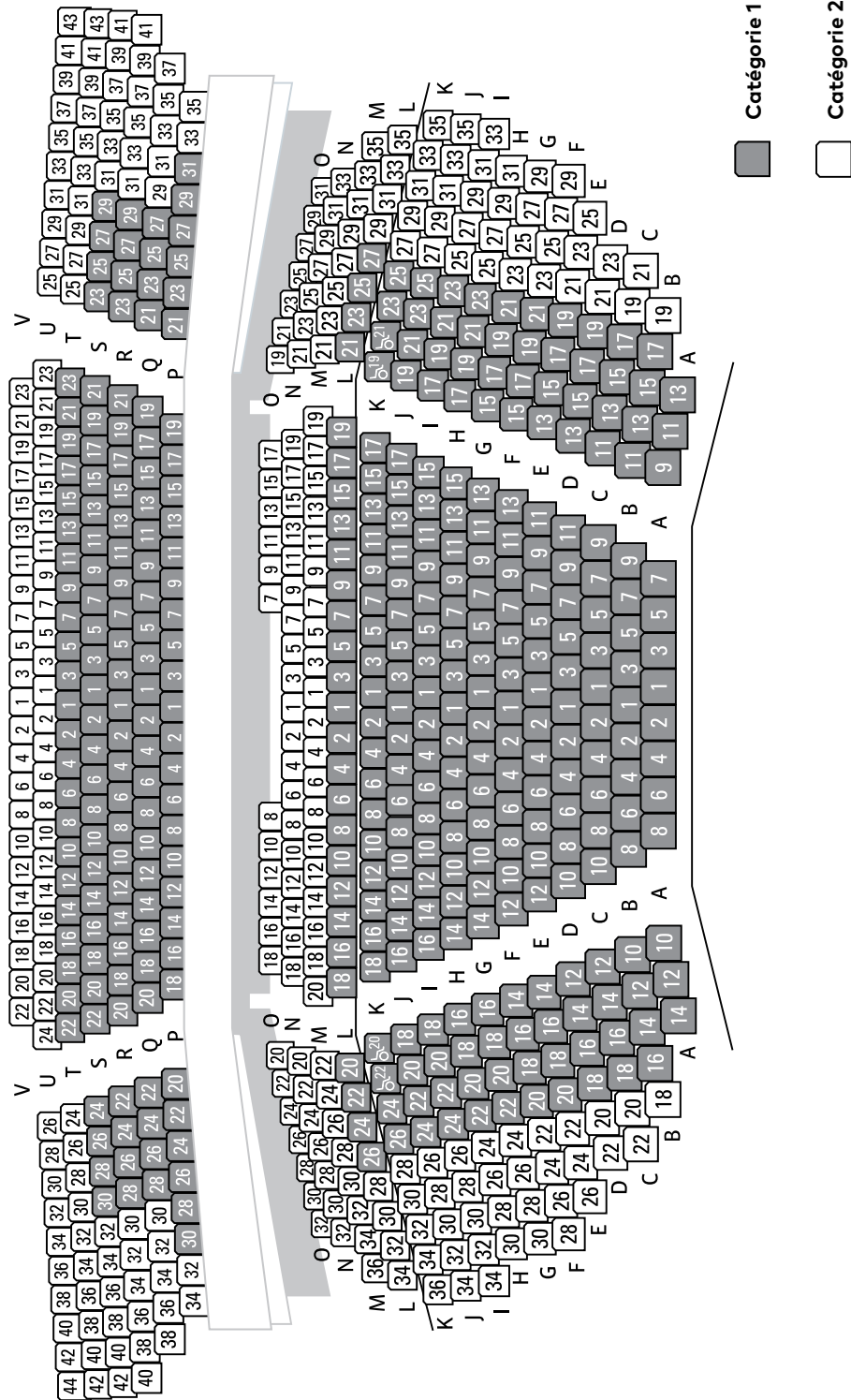
**Secrétariat d'édition** Chloé Briquet

**Correctrice** Gaëlle Rousset

**Impression** Imprimerie Atar, Genève

**Photo de couverture** Aurélien Bergot | **9** dualroom.ch | **13** Jean-Claude Carbonne | **14** Mélina Jaouen | **17** Pascal Chantier  
**20** kaminoto.com, Lucie Jean | **23** Guillaume Cosson | **24** Pascal Pérennec | **27, 28, 29** Grégory Batardon | **30** Sophie Chevalier  
**33** Pascal Auvé, Éric Legrand | **34** Jean-Louis Fernandez | **37** Aglaé Bory | **38** Bernard Martinez | **41** Nathalie Prébende  
**42** Montserrat Quezada | **45** Julie Moulier | **46** Amanda Russell, Patrick Berger | **49** Jean-Louis Fernandez | **50** Dorothée Thébert Filliger  
**53** Nathalie Pallud, DR | **57** Balthazar Maisch | **58, 60** Philippe Lebruman | **63** Marie-Sophie Leturcq, Geneva Camerata Cabinet de Création  
**64** Manon Valentin | **67** Aurélie Maestre, Piazzale Flaminio-Rome 1956-William Klein | **71** João Garcia, Julien Chauvet | **72** Phile Deprez  
**75** Futura Tittaferrante | **76** Fanny Gonin | **78** Philippe Savoie | **79** Iris Pasquier, Vincent Pellet | **81** Valère Novarina | **82** Sabine Bouffelle  
**85** Athos99 | **86** Benedict Johnson, Hugo Glendinning | **89** Christophe Raynaud de Lage | **90** Rip Hopkins Agence VU'  
**93** Kurt Van der Elst, Danny Willems | **94** Florence Proton-Cie Alexandre Doublet | **95** Emmanuel Ciepka

# Plan de salle



# Vos choix de spectacles

Entourez, pour chacun des spectacles, la ou les date(s) possible(s) pour vous lorsque plusieurs représentations sont prévues.

Août				
sa 29, di 30, lu 31	21h/17h/20h	Sound Of Music → Tarif Bâtie	35.-/23.-/16.-	p.8
Septembre				
ma 1 <sup>er</sup>	19h	Sound Of Music → Tarif Bâtie	35.-/23.-/16.-	p.8
ma 29, me 30	20h30	Les Pièces de New York	B	p.12
Octobre				
me 7, je 8	20h30	Birdy	B	p.17
me 14	19h	Le 4 <sup>ème</sup> Souffle <b>FAMILLE</b>	C	p.21
je 15	20h30	Maurane	A	p.22
ma 27, me 28	20h30/19h	Bigre <b>FAMILLE</b>	B	p.25
ve 30, sa 31	20h30/19h	Quantum	C	p.26
Novembre				
me 4	20h30	Maria de la Paz canta Piazzolla	B	p.31
me 11	19h	Les encombrants font leur cirque <b>FAMILLE</b>	C	p.32
ma 17	20h30	Femme non-rééduable	B	p.35
ma 24	20h30	Sans objet	B	p.36
je 26	20h30	A Yiddishe Mame	B	p.39
Décembre				
me 2	17h	Contes chinois <b>FAMILLE</b>	C	p.40
ma 8	20h30	Histoire d'amour	B	p.43
je 10	20h30	Crack in the Sky	B	p.44
ma 15, me 16	19h/17h	Circus Incognitus <b>FAMILLE</b>	C	p.47
lu 21, ma 22	20h30	Kaash	A	p.48
Janvier				
je 14	20h	Les Histoires d'A - Andromaque	B	p.51
ma 19	20h30	Taksim	B	p.52
ma 26	20h30	Une raclette	B	p.56
je 28	20h30	Regarde le lustre et articule	C	p.59
sa 30	20h30	Quand je pense qu'on va vieillir ensemble	B	p.61
Février				
me 3	16h	Voyage avec les oiseaux <b>FAMILLE</b>	C	p.62
je 11	19h	Nous sommes pareils... & Ali <b>FAMILLE</b>	B	p.65
ma 23, me 24	20h30	Monsieur de Pourceaugnac	A	p.66
Mars				
me 2	20h30	Bienheureux sont ceux qui rêvent debout...	20.-/15.-/10.-	p.69
je 3	20h30	The Roots	B	p.70
ma 8	20h30	Platonov	B	p.73
je 10	19h	Joseph_kids <b>FAMILLE</b>	15.-/10.-	p.74
ma 15, me 16, je 17, ve 18, sa 19	20h	Le Jour du grand jour <b>FAMILLE</b>	B	p.77
di 20		Brunch 12h & causerie 10h30 ou 14h (au choix)	55.-/40.-/35.-	p.78
ma 22, me 23	20h30	Le Vivier des noms	B	p.80
Avril				
je 7	19h	Des années 70 à nos jours...	B	p.83
ma 12	20h30	Les Hommes de Piaf	B	p.84
je 14	20h30	Notturmino & Set and Reset/Reset	B	p.87
ma 19, me 20	19h	Oh boy! <b>FAMILLE</b>	C	p.88
me 27, je 28	20h	Figaro divorce	B	p.91
Mai				
ma 10	20h30	An Old Monk	B	p.92
Hors abonnement				
ma 29, me 30 sept. à 19h		Histoire spirituelle de la danse	5.-	p.14
ma 26, je 28, sa 30 janv. à 19h		Il est des nôtres	5.-	p.58

## Commande Pass

- Nbre de Pass Forum Plein Tarif
- Nbre de Pass Forum AVS / AI
- Nbre de Pass Éco
- Nbre de Pass Jeune
- Nbre de Pass Famille
- Nbre de Pass qui décoiffe

Les commandes sont traitées par ordre d'arrivée; vous bénéficierez des meilleures places disponibles au moment de votre commande. Si vous désirez être placé(e) à côté d'un(e) abonné(e), il est indispensable d'envoyer vos commandes dans la même enveloppe. Merci de remplir un bulletin de contact par personne.

### Bulletin 1

Madame  ..... Monsieur  .....  
Nom ..... Prénom .....  
Date de naissance .....  
Rue et n° .....  
N° postal ..... Localité .....  
Tél. mobile ..... E-mail .....  
Date ..... Signature .....

### Bulletin 2

Madame  ..... Monsieur  .....  
Nom ..... Prénom .....  
Date de naissance .....  
Rue et n° .....  
N° postal ..... Localité .....  
Tél. mobile ..... E-mail .....  
Date ..... Signature .....

### Bulletin 3

Madame  ..... Monsieur  .....  
Nom ..... Prénom .....  
Date de naissance .....  
Rue et n° .....  
N° postal ..... Localité .....  
Tél. mobile ..... E-mail .....  
Date ..... Signature .....

### Bulletin 4

Madame  ..... Monsieur  .....  
Nom ..... Prénom .....  
Date de naissance .....  
Rue et n° .....  
N° postal ..... Localité .....  
Tél. mobile ..... E-mail .....  
Date ..... Signature .....

À renvoyer au Théâtre Forum Meyrin  
Place des Cinq-Continents 1 / CH-1217 Meyrin

## Récapitulatif de la saison

<b>Août</b>		
sa 29, di 30, lu 31	<b>Sound Of Music</b> – Cie Yan Duyvendak	p.8
<b>Septembre</b>		
ma 1 <sup>er</sup>	<b>Sound Of Music</b> – Cie Yan Duyvendak	p.8
sa 26	<b>Marathon chanson</b>	p.11
ma 29, me 30	<b>Les Pièces de New York</b> – Angelin Preljocaj	p.12
ma 29, me 30	<b>Histoire spirituelle de la danse</b> – David Wahl	p.14
<b>Octobre</b>		
me 7, je 8	<b>Birdy</b> – William Wharton, Emmanuel Meirieu	p.17
me 14	<b>Le 4<sup>ème</sup> Souffle</b> – Collectif 4 <sup>ème</sup> souffle <b>FAMILLE</b>	p.21
je 15	<b>Maurane</b>	p.22
ma 27, me 28	<b>Bigre</b> – Pierre Guillois, Cie le Fils du Grand Réseau <b>FAMILLE</b>	p.25
ve 30, sa 31	<b>Quantum</b> – Gilles Jobin	p.26
ve 30, sa 31	<b>Autour de Quantum</b> – Films/Rencontre/Débat	p.29
<b>Novembre</b>		
me 4	<b>Maria de la Paz canta Piazzolla</b>	p.31
me 11	<b>Les encombrants font leur cirque</b> – Théâtre La Licorne <b>FAMILLE</b>	p.32
ma 17	<b>Femme non-rééducable</b> – Anne Alvaro, Arnaud Meunier	p.35
ma 24	<b>Sans objet</b> – Aurélien Bory	p.36
je 26	<b>A Yiddishe Mame</b> – Sirba Octet	p.39
<b>Décembre</b>		
me 2	<b>Contes chinois</b> – Chen Jiang Hong, François Orsoni <b>FAMILLE</b>	p.40
ma 8	<b>Histoire d'amour</b> – Régis Jauffret, Cie Teatrocinema	p.43
je 10	<b>Crack in the Sky</b> – Judith Chemla	p.44
ma 15, me 16	<b>Circus Incognitus</b> – Jamie Adkins <b>FAMILLE</b>	p.47
lu 21, ma 22	<b>Kaash</b> – Akram Khan Company	p.48
<b>Janvier</b>		
je 14	<b>Les Histoires d'A – Andromaque</b> – Jean Racine, Cie Alexandre Doublet	p.51
ma 19	<b>Taksim</b> – Erik Truffaz, Ufuk et Bahar Dördüncü	p.52
ma 26	<b>Une raclette</b> – Les Chiens de Navarre	p.56
ma 26, je 28, sa 30	<b>Il est des nôtres</b> – Jean-Christophe Meurisse	p.58
je 28	<b>Regarde le lustre et articule</b> – Les Chiens de Navarre	p.59
sa 30	<b>Quand je pense qu'on va vieillir ensemble</b> – Les Chiens de Navarre	p.61
<b>Février</b>		
me 3	<b>Voyage avec les oiseaux</b> – Geneva Camerata <b>FAMILLE</b>	p.62
je 11	<b>Nous sommes pareils... &amp; Ali</b> – A. et H. Thabet, M. Bolze <b>FAMILLE</b>	p.65
ma 23, me 24	<b>Monsieur de Pourceaugnac</b> – Clément Hervieu-Léger, William Christie	p.66
<b>Mars</b>		
me 2	<b>Bienheureux sont ceux qui rêvent debout...</b> – Cie les Choses de Rien	p.69
je 3	<b>The Roots</b> – Kader Attou	p.70
ma 8	<b>Platonov</b> – Anton Tchekhov, Luk Perceval	p.73
je 10	<b>Joseph_kids</b> – Alessandro Sciarroni <b>FAMILLE</b>	p.74
ma 15, me 16, je 17, ve 18, sa 19	<b>Le Jour du grand jour</b> – Théâtre Dromesko <b>FAMILLE</b>	p.77
di 20	<b>Brunch d'équinoxe &amp; causerie</b> de David Wahl	p.78
ma 22, me 23	<b>Le Vivier des noms</b> – Valère Novarina	p.80
<b>Avril</b>		
je 7	<b>Des années 70 à nos jours...</b> – Collectif In Vitro	p.83
ma 12	<b>Les Hommes de Piaf</b> – William Sabatier, Quatuor Terpsycordes	p.84
je 14	<b>Notturmino &amp; Set and Reset/Reset</b> – Thomas Hauert, Trisha Brown	p.87
ma 19, me 20	<b>Oh boy!</b> – Théâtre du Phare <b>FAMILLE</b>	p.88
me 27, je 28	<b>Figaro divorce</b> – Ödön von Horváth, Christophe Rauck	p.91
<b>Mai</b>		
ma 10	<b>An Old Monk</b> – Josse De Pauw et Kris Defoort Trio	p.92

T

F

M